

DEL MOMENTO

Navarra no puede morir

Nuestros queridos colegas los órganos del Bloque, se muestran contentos y satisfechos no solo de lo ocurrido en Navarra, sino de lo sucedido en Vizcaya y en Guipúzcoa.

Según ellos en las provincias hermanas no ha sucedido nada de lo que se temía: se ha mantenido la serenidad; ("Diario") ha predicado la "prudencia"... ("El Pensamiento").

Pues bien; mal que les pese tanto en Guipúzcoa como en Vizcaya, han logrado los Ayuntamientos lo que se proponían; que era celebrar las elecciones en la forma en que lo habían pensado.

De ochenta y nueve Ayuntamientos de que consta Guipúzcoa, ochenta han verificado la elección. Por lo que a Vizcaya se refiere, aun cuando no tenemos datos exactos, sabemos positivamente que excepto en nueve o diez, en todos los demás Ayuntamientos, se ha verificado la elección, que se había dispuesto.

Esta es la realidad, que no hay necesidad de comentarla.

Se piensa fríamente, desapasionadamente, libre de toda clase de prejuicios, en las fuerzas armadas, que se habían desplegado por todo el ámbito de ambas provincias; en la prohibición reiteradamente decretada por el Gobierno y los gobernadores; y en que se trata de Ayuntamientos que ordinariamente cumplen bien y fielmente las órdenes que reciben, podrá formarse idea de la tensión nerviosa en que viven los habitantes de estas dos regiones vascas cuando ni Guardias civiles ni de Asalto, ni detenciones, ni destituciones, ni amenazas de embargos les han podido detener en el camino del que han creído, cumplimiento de su deber de vascos.

El Gobierno se habrá percatado de que no se puede desdenar a unas gentes que tienen un concepto tan serio y firme de sus derechos.

Però bien: ¿y qué es lo que hemos conseguido los navarros en virtud de la conducta seguida por el Bloque?

Ellos, los dirigentes, desde luego han logrado lo que se proponían. O sea, dar la sensación en Madrid, de que en Navarra no existe un átomo de sentimiento fuerista, y de que, por tanto, pueden impunemente barrer los pocos restos forales que nos quedan sin que nadie se conmueva ni reclame. ¡Magnífica hazaña!

Para ello se han valido esta vez de la "revolución", pabellón que han airado para cubrir su mercancia antinavarra y antifuerista.

Però si ellos han logrado su propósito el hecho es que seguimos con Gestora, que los contrafueros, no se reparan... y que siguen llevándose nuestras pesetas a Madrid a caño libre. Ese es el hecho, esa es la realidad.

Ello no les importará, claro es, un pimiento a los inspiradores del Bloque; pero nos interesa a los navarros; porque las pesetas las ha de sacar de sus bolsillos el pueblo; y el estar peor o mejor gobernado le afecta también al pueblo, ya que el rico vive bien en todos los países y con todos los regímenes.

Y no solo han conseguido "todo eso", los inspiradores del Bloque; sino que han logrado hacer creer a muchos navarros, que antes lo ponían en duda, que jamás podrán obtener un átomo de autonomía de las derechas; puesto que nunca les faltan uno u otro pretexto para no solo no apoyar sino para salir de hecho en contra de los derechos e intereses históricos del país.

Y lo que es peor: van a conseguir en el campo político, lo que lograron en el social, o sea que se llegue a pensar por las masas o parte de ellas, que solo de las izquierdas españolas podrán esperar ayuda y apoyo en sus movimientos autonómicos y fueristas.

¡Siguan, siguan por ese camino, que ya verán la cosecha que con el tiempo recogerán!

Però es que han triunfado los dirigentes del Bloque? Todavía, no se ha dicho la última palabra. Las habilidades y las manobras tienen también su límite.

Y los del Bloque también lo tendrán. Más o menos las descubrirá Navarra. Navarra no puede morir. Resurgirá y resurgirá pronto.

grado lo que se proponían. O sea, dar la sensación en Madrid, de que en Navarra no existe un átomo de sentimiento fuerista, y de que, por tanto, pueden impunemente barrer los pocos restos forales que nos quedan sin que nadie se conmueva ni reclame. ¡Magnífica hazaña!

Para ello se han valido esta vez de la "revolución", pabellón que han airado para cubrir su mercancia antinavarra y antifuerista.

Però si ellos han logrado su propósito el hecho es que seguimos con Gestora, que los contrafueros, no se reparan... y que siguen llevándose nuestras pesetas a Madrid a caño libre. Ese es el hecho, esa es la realidad.

Ello no les importará, claro es, un pimiento a los inspiradores del Bloque; pero nos interesa a los navarros; porque las pesetas las ha de sacar de sus bolsillos el pueblo; y el estar peor o mejor gobernado le afecta también al pueblo, ya que el rico vive bien en todos los países y con todos los regímenes.

Y no solo han conseguido "todo eso", los inspiradores del Bloque; sino que han logrado hacer creer a muchos navarros, que antes lo ponían en duda, que jamás podrán obtener un átomo de autonomía de las derechas; puesto que nunca les faltan uno u otro pretexto para no solo no apoyar sino para salir de hecho en contra de los derechos e intereses históricos del país.

Y lo que es peor: van a conseguir en el campo político, lo que lograron en el social, o sea que se llegue a pensar por las masas o parte de ellas, que solo de las izquierdas españolas podrán esperar ayuda y apoyo en sus movimientos autonómicos y fueristas.

¡Siguan, siguan por ese camino, que ya verán la cosecha que con el tiempo recogerán!

Però es que han triunfado los dirigentes del Bloque? Todavía, no se ha dicho la última palabra. Las habilidades y las manobras tienen también su límite.

Y los del Bloque también lo tendrán. Más o menos las descubrirá Navarra. Navarra no puede morir. Resurgirá y resurgirá pronto.

SEPTIMO ANIVERSARIO DEL SEÑOR

Don José Echamendi Erro

falleció en esta ciudad el día 14 de Agosto de 1927
después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.
R. I. P.

Su viuda, doña Martina Echamendi; hermanos y demás familia,

Suplican a sus amigos y conocidos encomienden a Dios en sus oraciones el alma del finado.

Todas las misas que se celebren HOY, miércoles, día 15 del actual, en las iglesias parroquiales de San Juan y San Agustín, podrán aplicarse por su eterno descanso.

Pamplona, 15 de Agosto de 1934

El Ilmo. señor Obispo de Pamplona ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

Orriagako gathaska

LUZAITETIK

Itihabete hunen hamabostian da alphu haundiko gathakari horren urthe bethetzea, eskualdunek Karloman-eri eman zakoten zafraidarena, Europako emperadore ahaltseu nari buria aphalarazi.

Egun hautan bi lañ irakhurtu ditut gathaska (batalla) hortaz mintzo direnak. Bat Balonako Eskualdunak Pierre Laffitte eskualtzale yakhintsearen lumakoa, ditoken eskuara ederrenian idatzia. Bertzea Donostiko El dia egunkarian idazlararen izenik gabekoa.

Eta nik ere nahi nuke zerbait erran gauza beraz, ez gero hitz bat ere chuchentzeko hek hain ederkim eman daukten argitasunak beren erroetan.

Barkhatuko duzie, irakhuriek, Astobizkarko errekaok seme bati, lerro hauk idazten ari den gelako lehiotik mendit horren kaskua ikhusten duenari...; nots, Luzaideko semeari, hitz batzu erran ditzan gathaska-sarraski hortaz.

Nahi dut barkharrik mintzatu Luzaideko errekaok aldian gertatu zen borrokaldiaz.

Aitzineko denbora urrindu hetan erumen izenak, herrietako zedarriak, beren hedadurak, etziren orako egunetan bezain chuchenki, argiki eta cheheki ezagutuak.

Espainiako ala Frantziako idazle guziak, bai eta Eghinart, Karlomanen idazlaria bera ere, mintzaten dira Orriagako gathaskaz, ez batzakiten segurki nun ziren Orriagako zedarriak.

Guziek erraiten daukte noia eskualdunek mendit gaineko harroak bothatzen zituzten, eta maldari behetik odir galtzian erreka zolaraino yuank, han chahutzen zituztela Karlomanen gudulariak mehargune batian iragiten zitirenak.

Eta holoiko tokirik ez ditake kausi ez Auritzeko zelaian, ezta ere Orriaga gainian.

Denek dakigu noia eskualdunek Itabietako lephoan mozu zuten bi zathitan emperadorearen armada.

Batzu borrokatu ziren Auritzeko ordokian. Besteak, aitzineko zathitako, Itabietatik beharokan, Luzaideko alderat yustian, Garaziko bidean buruz zoaztlarik.

Eta orai ohar bat.

Itabietatik yustian, Luzaiderat heldu bait noia lehenchofit, badira toki batzu (bat Artchurleta delthua, eta izenak berak zerbait erraiten daukana) eho-aldi baten— emaitako egotienak direnak.

Huna nolokoa den hautarik bat.

Mehargune herria, erreka chumetik ezker eta eskur maldia chutak eta legunak, harri chehe eta legarituak. Eta gainak harkhatetz bez brokatuak, doi-doi chutik egotien ahal direnak iduri. Han dabiltzan ahuntzek erorazten dituzte orako egunetan, notzian behin, harri pusak, firridakoa dotziznak lekhu lerrakor hartan errekaraino.

Hea ez denetz toki hauta gure aitzinekoek berechi zutena, yankini eta etsiak etzuteia beste ithe-biderik Garazi alderat yusteok, Itabietatik behera abiatuzkoia.

Eta Karlomanen hirietan hogoi mila gudulariak denbora hetan, bortchatiak ziren ibiltzea bide mharretan, eta hortak asmatzen ahal da ze luzetasuna zuken holoiko ostar hamdiak, banazka edo birazka iragan beharrak mehargunetan.

Frankoek beren deshores mendratu nahiz, ezin yasanen menditar cholek eman zakoten zafraidia izgaririk sarraskiturik, erran zuten eskualdunek moruen laguntza ukhan zutela.

Espainiarrek, aldiz, gutax bekhaltziak hek ezpatuzten garhantu ahal Karloman ahaltseu, asmatu zuten ichtorio politt bat, zolintan erraiten daukte Bernardo el Carpio ezpataren bothereak eta bere gudulariek abarrikatu zituztela frankoak...

Kondalra gezurti bezain irringarria.

Hegoaldekoak bethi urguluntzi ohore go-seak.

MANEZAUNDI.

SEXTO ANIVERSARIO DEL JOVEN

Pedro María Gorriaz Echeverría

que descansó en el Señor el día 10 de Agosto de 1928
a los 21 años de edad
después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición A. de S. S.
R. I. P.

Su resignado padre, don Pío; hermanos don Juan José, don Manuel y don Luis; tíos, primos y demás interesados,

Suplican a sus amigos y conocidos encomienden a Dios en sus oraciones el alma del finado, por lo que les quedarán muy agradecidos.

Pamplona, 15 de Agosto de 1934

Todas las misas que se celebren en la iglesia parroquial de San Saturnino, mañana, JUEVES, día 16 del actual, podrán ser aplicadas por el eterno descanso de su alma.

El Emmo. señor Cardenal Arzobispo de Sevilla y el Ilmo. señor Obispo de la diócesis tienen concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.

Assumpta est Maria in caelum

"Ha sido encubrada María a lo más alto de los cielos; alégranse los ángeles, y entre alabanzas y festivos homenajes, bendicen al Señor".

Así el primer grito, alborozado, de la Iglesia, al dar comienzo ayer tarde, con el rezo de vísperas, al día litúrgico de la Asunción de María. Así en todas las catedrales; así en todas las antiguas abadías. Así todos los sacerdotes católicos soltaron sus labios, dibujando palpitante sonrisa de amores y ternuras, para saludar en su triunfo a la hermosa Madre de todos los cristianos.

Y esta mañana... ¿Por qué las mañanas de los días de la Virgen amanecen más alegres, más risueña la luz, más diáfano el ambiente, más insinuante, con vibraciones de Cielo, el sonido de las campanas, más alegre... la alegría de los cristianos?

Esta mañana, llegados al templo, "Alegrémonos todos en el Señor— oímos decir al sacerdote comenzando la Misa— alegrémonos todos en el Señor celebrando este día de fiesta en honor de la Beatísima Virgen María, de cuya Asunción se alegran los ángeles y bendicen al Señor".

Alegría. Es el día de la Virgen, el día de la alegría.

::: :::

"Hoy el Arca santa y animada del Dios vivo, la que concibiera en su seno a su propio Creador, descansa por fin en el Templo del Dios tres veces Santo. Y David, su padre, salta de gozo. Y forman sus coros los Angeles; y los Arcángeles se regocijan; y las Virtudes aplauden; y los Principados celebran, y glorifican las Potestades. Y las Dominaciones exultan, y los Tronos con júbilo indecible hacen fiesta. Y alaban los Querubines y los Serafines exaltan su gloria.

Hoy... el Eden recibe dentro de sus felices moradas al Paraíso animado del nuevo Adán; donde la condenación fué absuelta, donde fué plantado el Arbol de la Vida, donde fué cubierta, con ricos ropajes de santidad y de gracia, nuestra desnudez triste y fría...

Hoy, la Virgen sin mancha, jamás afeada de terrenos afectos, sino siempre educada en celestes amores, no vuelve a la tierra. Era un cielo animado; solamente en las moradas celestiales podía ser colocada. ¿Y cómo Ella, de quien a todos nos vino la Vida verdadera, había de sufrir la muerte? Cedió, sí, a ley que su mismo Hijo promulgara. Como hija del antiguo Adán, cumplió la antigua sentencia a que quiso someterse la misma Vida, hecha carne. Pero al mismo tiempo, si como hija de Adán murió, como Madre de Dios viviente, es de nuevo tomada entre esplendores de gloria.

Eva, prestando asentimiento a la sugestión de la serpiente, fué condenada con los dolores del parto y la sentencia de muerte, y colocada más tarde en las frías lobregueces del sepulcro. Esta, en cambio, mil veces dichosa, prestando oídos a la palabra de Dios, concibe en su seno, a la salutación del ángel y por obra del Espíritu Santo, al Hijo del Padre, hecho ya para siempre HIJO SUYO también en sus entrañas. Y como sin varón lo concibe, así lo da a la luz sin dolor. Así también sin desgarrar de su Virgindad intégerrima.

¿Cómo, pues, devorar la muerte, invadir la corrupción aquel cuerpo, donde la vida habíase dado a los mortales?

No. Y un camino real, amplio y dichoso, sembrado de glorias, le fué abierto, para que, por él, se trasladara al Cielo. Pues, si donde yo estoy, allí estará mi siervo— dice la Vida y la Verdad, que es Cristo— ¿cómo no habrá de estarlo más bien su Madre, de manera especialísima?"

Así San Juan Damasceno en su sermón "Del Sueño de la Bienaventurada Virgen María" inserto en las lecciones del Nocturno.

::: :::

De la tierra del paraíso formó un día Dios al hombre. De la tierra virginal de María Inmaculada formóse otro día Dios "una naturaleza humana", y haciéndola suya, apareció entre nosotros hecho ya hombre, hermano nuestro, "el Dios como nosotros".

Y el Dios hecho hombre, hombre será ya por siempre, por eternidad de eternidades. Como nunca podría desentenderse de su condición divina, así tampoco, jamás dejará de sentirse hombre, de verse hermano nuestro, uno de tantos, entre los pobres hijos de la triste Eva.

Y en lo más alto de los Cielos, nuestra pobre condición humana, la antigua raza proscrita del Adán prevaricador, ocupa el más alto puesto de honor, el trono mismo del Dios Omnipotente.

Dios, hermano nuestro; y... uno de los nuestros, el Hijo de María, es el Dios Omnipotente que todo lo crea, que lo gobierna todo y dirige a su gloria infinita y provecho de los hombres.

::: :::

Y el Dios que siente a lo hombre, con afectos humanos y corazón sensible, ha querido tener perchita de Sí, en cuerpo y alma, a la mujer en cuyo seno viviera formándose, a cuyos pechos se amamantara dichoso, en cuyo regazo sonriera... a la mujer que eternamente llama ¡Madre! con gozo del alma y alegría de los Angeles.

El P. Murray

Ilustre huesped

Con el fin de practicar la visita canónica a los Padres Redentoristas residentes en esta ciudad, ha llegado el M. R. P. Patricio Murray, Superior general de la benemérita Congregación del Smo. Redentor, fundada por S. Alfonso María de Liguori.

Es el unídecimo Superior general.

Nació en la isla de los mártires, la católica Irlanda, y había casi terminado la carrera eclesiástica, cuando tomó el hábito redentorista en el Noviciado de las Islas Británicas, a los 23 años de edad. Ordenado de sacerdote en 1890, sus excelentes prendas de inteligencia, prudencia y espíritu religioso, le granjearon aprecio extraordinario de los Superiores, quienes le otorgaron los cargos más importantes de su provincia. Después de dedicarse por algún tiempo a las santas misiones, desempeñó la cátedra de Dogma en la Casa de Estudios de la provincia angloirlandesa, y no bien se hizo independiente la provincia irlandesa en 1898, organizó el Estudiantado en Belfast, ocupando en el mismo el cargo de prefecto de estudiantes y la cátedra de profesor de Teología Moral.

En 1904 fué nombrado rector de la Casa de Estudios, y tres años más tarde, sucedió al primer provincial de la mencionada provincia irlandesa, concurriendo en funciones de tal al Capítulo general que los Padres Redentoristas celebraron en Roma el año 1909, en el que los votos de 38 capitulares le proclamaron Superior general y rector mayor el día primero de mayo, a los 44 años de edad. El año anterior, y merced a reiteradas negativas, había logrado declinar los honores y la responsabilidad de una mitra vacante en Irlanda, y hace cinco años quiso la Santa Sede elevarlo a la dignidad de Primado de Irlanda, cargo que pudo declinar también, merced a sus reiteradas súplicas y las de sus Superiores de la Congregación, al Soberano Pontífice.

Al recorrer ahora las residencias de los hijos de San Alfonso, le ha tocado el turno a la de Iruña y con tal motivo tendrá lugar en el templo de San Ignacio, en el día de hoy una función religiosa a las siete de la tarde, en la cual se dará la bendición Papal a todos cuantos asistan a ella.

Bien venido sea a esta nuestra querida ciudad el virtuoso y gran patriota irlandés F. Murray y le deseamos una muy grata estancia entre nosotros.

El P. Iruarizaga a Zamora

Aun cuando corrían rumores de que el P. Iruarizaga, celoso y ejemplar Superior de la Residencia de los PP. Corazonistas de esta ciudad iba a ser destinado por sus Superiores a Zamora, no lo podíamos, mejor dicho, no lo queríamos creer.

Afectuoso con todos, amable, sencillo y humilde, se había captado las simpatías de los pamploneses, que le tenían, y con razón, por un amigo siempre dispuesto a favorecerlos y un consejero seguro y leal en todas las ocasiones favorables o adversas de la vida.

Però la ausencia del P. Iruarizaga no supone solamente la pérdida temoral para Pamplona de un Sacerdote virtuoso y ejemplarísimo, sino también la de un sólido apoyo de nuestra lengua, de nuestro uskera, tan conveniente siempre y tan necesario en muchas ocasiones en nuestra ciudad.

Gracias a él han podido darse estos dos últimos años Ejercicios Espirituales en uskera, y gracias a él también, muchos navarros uskeldunes, que viven en Pamplona y no conocen el castellano o lo conocen mal y prefieren confesar en su lengua nativa, han podido hacerlo con toda comodidad.

No dejarán tampoco de lamentar su traslado muchos Párrocos de la zona uskeldun de Navarra que en días solemnes y en época de Cuaresma le llamaban para que dirigiese su fervorosa palabra a sus feligreses.

También sentirá su marcha la simpática y benemérita Euskeraren Adiskideak, a la que prestaba sus servicios siempre apreciados, y sus sólidos consejos.

No queremos continuar hablando de él porque vamos a herirle en su modestia, y hacemos punto final, asegurándole que sentirá vivamente su separación (que confiamos no ha de ser larga) y que su recuerdo permanecerá inalterable entre los que con más cariño y afecto conservamos en nuestra alma.

Primera Misa

En Mornette (Bélgica) celebró su primera misa el joven sacerdote de la compañía de Jesús don Martín Urrutia, de Espinal.

En la imposibilidad de acudir a dicho lugar, a tan emocionante como simpático acto, celebró una misa solemne, en Espinal, el mismo día, su tío don Ambrosio Urrutia, párroco de Azparren, acudiendo todos los parientes y amigos.

Oficiaron de diácono y subdiácono don Simón Urtasun, párroco de Viscarret y don Agapito Ibarrola, párroco de Espinal, cuando la sagrada cátedra este último, ensalzando la dignidad del sacerdote.

Al felicitar cordalmente al nuevo sacerdote, P. Martín, Jesuita, pedimos al Señor derrame sus gracias para que pueda ejercitar con mucho fruto los sagrados ministerios.

A las muchas felicitaciones que están recibiendo su padre don Marcos Urrutia y sus hermanos don Prudencio y don Egracio un mes la nuestra muy afectuosas.

Espinal y Agosto.

Agustín Tibista

Gobierno civil

— x —

Visita a la Barranca y la Burunda

A los periodistas manifestó ayer al recibirlos el señor Gobernador que la tranquilidad continuaba siendo completa en Navarra, y les anunció que hoy visitaría las localidades más importantes del valle de Araquil y de la Burunda.

Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION
Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Libretas ordinarias a la vista...	4 %
Imposiciones anuales...	4 %
Imposiciones semestrales...	3 %
Cuentas corrientes a la vista...	2 %

Seguros sociales.—PENSIONES a los 65, 60 ó 55 años a capital cedido y a capital reservado. — Rentas inmediatas. — CAPITALES HERENCIA. — DOTES INFANTILES. — HONENAJES A LA VEJEZ. — Bonificaciones a los imponentes.

OFICINAS CENTRALES

En su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.—Nuevo Ensanche.

SUCURSALES: Alsasua, Aoz, Arriba, Atallo, Caparrosa, Carcastillo, Cascante, Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Iruñeta, Isaba, Leiza, Lesaca, Lodoosa, Los Arcos, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Euzkadi.

El Papa encendió ayer el faro de Mesina

ROMA.—Ayer, a las ocho de la tarde, con motivo de las fiestas del centenario de Nuestra Señora de Lettera, el Pontífice procedió, desde su estudio de la villa de Castelgandolfo a encender, por medio de la "radio", las lámparas destinadas a iluminar la milagrosa estatua. Junto al Papa se hallaban Monseñor Venini, Monseñor Gontaloni, el P. Socorsi y el jefe de la estación de "radio" del Vaticano. Antes de la iluminación, el Papa, valiéndose de la misma "radio", dió la bendición a los fieles de Mesina. Al terminar el acto, el Pontífice recibió un mensaje radiado por el Arzobispo de Mesina, donde se expresaban los sentimientos filiales de devoción de la población de Mesina, que acababa de tributar nuevas pruebas de benevolencia al Santo Padre.

El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en 1922 doctorándose en Filosofía y Teología. Tomó posesión del mencionado cargo por la tarde. El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en 1922 doctorándose en Filosofía y Teología. Tomó posesión del mencionado cargo por la tarde. El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en 1922 doctorándose en Filosofía y Teología. Tomó posesión del mencionado cargo por la tarde. El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en 1922 doctorándose en Filosofía y Teología. Tomó posesión del mencionado cargo por la tarde. El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en 1922 doctorándose en Filosofía y Teología. Tomó posesión del mencionado cargo por la tarde. El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en 1922 doctorándose en Filosofía y Teología. Tomó posesión del mencionado cargo por la tarde. El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en 1922 doctorándose en Filosofía y Teología. Tomó posesión del mencionado cargo por la tarde. El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en 1922 doctorándose en Filosofía y Teología. Tomó posesión del mencionado cargo por la tarde. El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en 1922 doctorándose en Filosofía y Teología. Tomó posesión del mencionado cargo por la tarde. El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en 1922 doctorándose en Filosofía y Teología. Tomó posesión del mencionado cargo por la tarde. El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en 1922 doctorándose en Filosofía y Teología. Tomó posesión del mencionado cargo por la tarde. El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en 1922 doctorándose en Filosofía y Teología. Tomó posesión del mencionado cargo por la tarde. El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en 1922 doctorándose en Filosofía y Teología. Tomó posesión del mencionado cargo por la tarde. El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en 1922 doctorándose en Filosofía y Teología. Tomó posesión del mencionado cargo por la tarde. El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en 1922 doctorándose en Filosofía y Teología. Tomó posesión del mencionado cargo por la tarde. El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en 1922 doctorándose en Filosofía y Teología. Tomó posesión del mencionado cargo por la tarde. El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en 1922 doctorándose en Filosofía y Teología. Tomó posesión del mencionado cargo por la tarde. El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en 1922 doctorándose en Filosofía y Teología. Tomó posesión del mencionado cargo por la tarde. El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en 1922 doctorándose en Filosofía y Teología. Tomó posesión del mencionado cargo por la tarde. El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en 1922 doctorándose en Filosofía y Teología. Tomó posesión del mencionado cargo por la tarde. El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en 1922 doctorándose en Filosofía y Teología. Tomó posesión del mencionado cargo por la tarde. El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en 1922 doctorándose en Filosofía y Teología. Tomó posesión del mencionado cargo por la tarde. El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en 1922 doctorándose en Filosofía y Teología. Tomó posesión del mencionado cargo por la tarde. El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en 1922 doctorándose en Filosofía y Teología. Tomó posesión del mencionado cargo por la tarde. El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en 1922 doctorándose en Filosofía y Teología. Tomó posesión del mencionado cargo por la tarde. El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en 1922 doctorándose en Filosofía y Teología. Tomó posesión del mencionado cargo por la tarde. El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en 1922 doctorándose en Filosofía y Teología. Tomó posesión del mencionado cargo por la tarde. El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en 1922 doctorándose en Filosofía y Teología. Tomó posesión del mencionado cargo por la tarde. El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en 1922 doctorándose en Filosofía y Teología. Tomó posesión del mencionado cargo por la tarde. El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en 1922 doctorándose en Filosofía y Teología. Tomó posesión del mencionado cargo por la tarde. El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en 1922 doctorándose en Filosofía y Teología. Tomó posesión del mencionado cargo por la tarde. El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en 1922 doctorándose en Filosofía y Teología. Tomó posesión del mencionado cargo por la tarde. El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en 1922 doctorándose en Filosofía y Teología. Tomó posesión del mencionado cargo por la tarde. El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en 1922 doctorándose en Filosofía y Teología. Tomó posesión del mencionado cargo por la tarde. El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en 1922 doctorándose en Filosofía y Teología. Tomó posesión del mencionado cargo por la tarde. El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en 1922 doctorándose en Filosofía y Teología. Tomó posesión del mencionado cargo por la tarde. El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en 1922 doctorándose en Filosofía y Teología. Tomó posesión del mencionado cargo por la tarde. El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en 1922 doctorándose en Filosofía y Teología. Tomó posesión del mencionado cargo por la tarde. El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en 1922 doctorándose en Filosofía y Teología. Tomó posesión del mencionado cargo por la tarde. El Papa nombró sucesor del llorado P. Gianfranceschi, en la dirección de la "radio" vaticana, al P. Socorsi, de la Compañía de Jesús. Dicho jesuita nació en Roma en el año 1890 se doctoró en Matemáticas en la Universidad de Roma, fué propuesto como ayudante de Matemáticas de la misma Universidad, ingresó en la Compañía en

Ecos de sociedad

VIAJES

Ha vuelto de Santander don Pascual de Iriarte.
-A Eugui fueron las señoritas Ascensión y Julia Changó.
-Con su esposa e hijos marchó a San Sebastián don Dionisio Yoldi.
-Salió para Fitero don Antonio O. de Retana.
-Para Barcelona don Domingo Ochotorena.
-De Estella se han trasladado a Burgoete las señoritas Catalina y Magdalena Ordoqui.

1.ª ENSEÑANZA

sumamente moderna y controlada, matrícula limitada, niños y niñas. Comenzarán las clases el primero de Septiembre.
ACADEMIA FONCILLAS
C.ª Castellana, 3 - Tels. 2279 y 1075

-Regresó de Gárralde don Miguel Azcárate.
-A Lapoblación ha ido la señorita Isabel Apellaniz.
-A Echalar don Julián Velasco.
-A Mendigorria la señorita Josefina López Ballo.
-Ha salido para Zamara el R. P. Gervasio de Iruarrizaga con el cargo de Consultor primero en la Residencia que allí tienen los PP. Corazonistas.
-A Beire (Navarra) el R. P. Manuel Zúñiga, Corazonista, con el mismo cargo.

Mundial

Harina inglesa especial para hojaldras
-Ha llegado procedente de Rioseco (Valadolid), el R. P. Benito Prada nuevo Superior de la Residencia de PP. Corazonistas de Pamplona. En varias Comunidades ha desempeñado con gran acierto este importante cargo, una de ellas en el Colegio de Filosofía de Beire (Navarra).
-Le deseamos aquí el mismo acierto y grata estancia.
-Con su familia ha ido a Donostia don Jesús Ayala.
-Al Balneario de Belascoain han llegado: de Pamplona don Jesús García (Pbro.), de Viana doña Teodora Zúñiga, de Sesma doña Antonia Vea, de Estella doña Mena Pérez de Zúñiga y señorita María Asunción Zúñiga y de Tafalla don Enrique Jiménez y la señorita Pepita Aranguren.

MADERAS

De pino Ronceal y entornados
ANTONIO ERICOR
-Del mismo Balneario han salido: para Tudela don Pablo Bona, para Zaragoza don Iñigo García y don Matías Fatás, para Gárralde doña Juana y doña Ramona Iurri, para Cervera del Río Alhama, doña Dolores Tolado y doña Pilar Pérez y para Madrid la señorita Antonia Bonet y don Angel del Moral.
-Vinieron de San Sebastián don Jesús Azcárate y su señora.
-A Lodosa marchó don Ramón de Goñi.
-Con su esposa e hija ha venido de Bilbao don José María Villanueva e Isturiz.
-Llegaron de Madrid los señores de Erico Arnedo.
-Ha salido para Albistur don Antonio de Errezola.

Liquidación p r traspaso de local

Establecimiento de "Las Muñecas"
Géneros de punto y Confecciones.
Precios reducidos.
MAYOR, 41

NATALICIOS

Los señores de Lacabe y Amorena celebran el feliz advenimiento de su primogénito, un hermoso niño que se llamará Juan Félix, por lo que le felicitamos, así como a los abuelos del nuevo pamplonés.
-Ha dado a luz felizmente una robusta niña doña María de los Angeles Heras, bella esposa del industrial don Lucio Hualde. Sea enhorabuena.

NOTAS TRISTES

Todas las misas que hoy, miércoles, se celebran en las iglesias parroquiales de San Agustín y San Juan Bautista podrán ser aplicadas en sufragio del alma de don José Echamendi y Erro, fallecido cristianamente el día 14 de agosto de 1927, y a cuya viuda, doña Martina Echamendi, y demás familiares acompañamos en su piadoso recuerdo para el finado.
-El pasado día diez se cumplió el sexto aniversario de la muerte del joven don Pedro María Górriz y Echeverría, hijo de nuestro respetable convecino el acreditado comerciante don Pío. Por el alma del malogrado joven podrán ser aplicadas cuantas misas se digan mañana, jueves, en la parroquia de San Saturnino.

Grandes existencias

Maderas de pino
Piso, tejado, construcción, mejores condiciones.
Teléfono núm. 1
Eguaras GUESA

XX Peregrinación Diocesana de Navarra a Lourdes

La Junta de Gobierno de la Cofradía de Nuestra Señora de Lourdes, por encargo del Ilmo. y Rvdmo. Sr. Obispo y bajo su presidencia, organiza esta XX Peregrinación Diocesana de Navarra a Lourdes, en la forma siguiente:

SALIDA
El día 14 de Septiembre en autocars que partirán de la Plaza de San Lorenzo, en dos series:
-La primera a las siete de la mañana, para llegar a Lourdes a las dos y media de la tarde.
-La segunda a las diez de la mañana, para llegar a las seis de la tarde.

REGRESO
El día 17 a las nueve de la mañana, saliendo todos los coches juntos para llegar a Pamplona a las cuatro de la tarde.
El precio de ida y vuelta es de 33 pesetas asiento general y 43 pesetas asiento de berlina.

En estos precios van incluidos el viaje de ida y vuelta, insignia de Peregrino, folleto-guía de Lourdes, pasaporte y todos los demás gastos de enfermos y cultos en Lourdes.

La Junta tiene contratados hoteles para los que deseen a los siguientes precios: 44 pesetas, 50 pesetas y 64 pesetas.
El plazo de inscripción será del 15 de Agosto al 8 de Septiembre.

PUNTOS DE INSCRIPCIÓN
Pamplona: Despacho Parroquial de San Lorenzo, calle Mayor, 122.
Tudela: don Lucio Gamon, calle Villanueva, núm. 2.
Estella: don Alejandro Zúza, Presbítero y don Corpus Garin, Presbítero.
Tafalla: don Lorenzo García, Párroco de Santa María.
Baztán: don Antonio Aizasoro, Párroco de Iruñeta.
Burgos: don Ramón de Santiago, Beneficiario de la S. I. Catedral, calle Sanz Pastor, 12, segundo.
Tarazona: don Victoriano Flamarique, canónigo.

ADVERTENCIAS
Por nuestra parte creemos oportuno advertir que la organización de la Peregrinación será en la forma que anunciamos el domingo. A saber:
-En el primer coche de cada serie irá el director de la misma que a la vez será el jefe de aquel. Cada autobús estará a cargo de un jefe que será portador del pasaporte colectivo y de toda la documentación relativa al mismo. Y en el último coche de cada serie irá un médico encargado de la asistencia facultativa, en caso de necesidad a los peregrinos de la misma.
-En días sucesivos iremos dando más instrucciones que conviene sean tenidas en cuenta por quienes se decidan a formar parte de la Peregrinación.

A LOS ENFERMOS
Pero juzgamos de todo punto inaplazable, por ser muy limitado el número de plazas que para enfermos hospitalizables resevan en el Hospital de Nuestra Señora de Lourdes, hacer pública esta primera advertencia que los señores médicos de la Peregrinación dirigen a los enfermos, elemento esencial y principalísimo de la misma, y a sus familias:
"Se advierte a los enfermos que se inscriban en esta Peregrinación que, según las instrucciones del doctor Vallet, jefe-médico de la oficina de Comprobación de Londres, deberán ir provistos de un certificado médico expedido por el médico de cabecera o por el jefe clínico del Hospital, si en él estuvieran, en el que conste el diagnóstico de su enfermedad, al cual certificado podrán agregar los análisis bacteriológicos, radiográficos, etc., que estimen necesarios o convenientes.
Conviene fijarse bien en dos cosas: La primera es que por necesidad deben llevar el certificado del médico de cabecera que diagnostica la enfermedad.
La segunda, que no es obligatorio, aunque puede ser conveniente o necesario, el llevar los demás documentos a que hace referencia la advertencia de los señores médicos.

SERVICIO DE ENFERMOS
PARROQUIAL
San Saturnino. -- Don Cayo Buldain, Campana 4, primero.
San Nicolás. -- Don Enrique Beramendi, Zapatería 57, cuarto, izda.
San Juan. -- Don Gregorio Pérez, Compañía, 29, primero.
San Lorenzo. -- Reverendo Sr. Párrago.
San Agustín. -- Don José Vera, Tejería 33, segundo.

FARMACEUTICO
Sr. Navascués, Estafeta, 89.
Sr. Negrillos, Mayor, 59.
Sr. Castellot, Chapitel, 4.

Radio Navarra, A. E. J. 6.

201 metros. 1492 kilociclos
PROGRAMA PARA HOY
Emisión de una y media a tres tarde:
A la una y media apertura.
Cartelera de espectáculos.
Selección de discos.
A las tres (hora oficial) fin de emisión.

Emisión de diez a doce noche:
A las diez apertura.
Diario hablado.
Cartelera de espectáculos.
Música selecta.
Noticias de Prensa.
Música ligera.
A las doce (hora oficial) cierre de estación.



LOS MOSQUITOS SON PELIGROSOS ...mátelos con FLIT

Tras la picadura dolorosa del mosquito le amenaza con frecuencia la fiebre y la muerte. No ponga en peligro su salud empleando insecticidas inferiores que no matan los mosquitos. Use FLIT. Rechace las imitaciones. Asegúrese que compra los bidones precintados de color amarillo con franja negra y el soldado.
Por mayor: BOSQUES HERMANOS Y CIA. - Barcelona
Sucursales: Madrid, Sevilla, Valencia, Bilbao, Gijón, Vigo, Palma Mayor, Murcia y Canarias.



DE LA DIPUTACION

Los últimos acuerdos

Entre los acuerdos adoptados últimamente por la Excm. Diputación, figuran los siguientes de interés general:

Con objeto de no paralizar las obras de la carretera de Aldudes, dejando sin trabajo a numerosos obreros actualmente empleados en ellas y teniendo en cuenta por otra parte que esta temporada es la más conveniente para la realización de labores de construcción de la citada ruta y que existe consignación suficiente en el actual presupuesto para todos los trabajos que puedan realizarse este año en dicha carretera, se acordó ampliar la contrata adjudicada a don Esteban Berriochoa con fecha 27 de julio de 1933 para que pueda continuar en 500 metros más la construcción de la carretera de que se trata, conforme al proyecto de la Dirección de Caminos y en las mismas condiciones de referida subasta, con los mismos tipos del presupuesto anterior y de la rebaja ofrecida.
Vista una comunicación de la Jefatura de Obras Públicas de Guipúzcoa y Navarra, de fecha 14 de julio último, trasladando la resolución adoptada por el Gobierno Francés, respecto al trazado de la carretera de Aldudes en aquel territorio, acordando que dicho trazado entre Aldudes y la frontera española sea por Eznasu; esta Diputación ha visto con extrañeza dicha resolución por ser opuesta al acuerdo adoptado con entera unanimidad por los técnicos designados por ambas naciones que fijaron el trazado de dicha carretera por Urepel, según acta de 6 de Abril de 1932, trazado que fué aceptado por la Diputación con fecha 27 de Noviembre de 1932; estudiado sin embargo el asunto y estimando que no es cuestión fundamental para Navarra que se adopte uno u otro trazado por ser pleito que afecta más directamente a los pueblos franceses interesados en el proyecto, sino que lo importante en el momento actual, es que la carretera internacional de que se trata, tenga enlace lo antes posible para su comunicación con Francia y ello se consigue más rápidamente aceptando desde luego el trazado que señala el Gobierno Francés, se acordó rectificar el acuerdo adoptado por la Diputación con fecha 27 de noviembre de 1932 y aceptar el trazado adoptado por el Gobierno francés, por Eznasu, para su enlace con la carretera navarra de Aldudes; pero significando por el conducto correspondiente al Gobierno francés, que hallándose a punto de terminar las obras en territorio español, es de la mayor conveniencia que se ejecuten cuanto antes las del territorio francés, correspondientes así a la deferenza que ha tenido esta Diputación de modificar su trazado para dar satisfacción a los deseos manifestados por aquel Gobierno.

Con objeto de hacer anticipos a los agricultores modestos para cubrir obligaciones de carácter urgente e indiferible hasta tanto puedan vender en condiciones favorables el trigo recientemente recolectado, se autorizaron los préstamos en las condiciones fijadas para esta clase de operaciones por la Diputación los pueblos siguientes: Cirauqui, 29.000 pesetas; Diecastillo, 200.000 pesetas; Tudela, 600.000 pesetas; Mués, 40.000 pesetas; Cárcar, 100.000 pesetas; Funes, 35.000 pesetas; Lerín, 400.000 pesetas, y Los Arcos, 250.000 pesetas.

Aprobando las cuentas de cárceles del partido judicial de Estella, correspondientes al ejercicio de 1933 y el presupuesto del mismo ramo para el ejercicio de 1934, con la salvedad de que la Junta a de dar estricto cumplimiento en sus propios términos, al Decreto de esta Diputación de 27 de noviembre último recaído en instancia del señor Jefe de Instrucción, autorizándole para girar sobre los Ayuntamientos del partido un reparto a razón de 55 céntimos de pesetas por habitante, para enjugar el déficit del presupuesto.

Estimando recurso de don Ceferino Jusué y doña Petra Armendariz, de Fuente la Reina, contra acuerdos del Ayuntamiento de Adiós, sobre pago de arbitrios por ambulancia.
Destinando recurso de don Víctor José Zocilla, médico sustituto forense y de la prisión del Partido de Estella, sobre asignación de sueldo, y el interpuesto por don Manuel Otaño, de Alza, contra multa por la Dirección de Caminos.

Acordando la adquisición de un terreno propiedad de doña Ramona Ripa, de Viana, para construcción de un Portazgo de Recaudación de Arbitrios.

Dr. Pedro Moreno
RAYOS X
Especialista en primera
Teléfono 1538
Rayos ultravioleta, electro-medicina
del Consultorio Municipal de niños
Casavería de 18 a 1 y de 6 a 5

De Enseñanza

INSTITUTO NACIONAL DE SEGUNDA ENSEÑANZA DE NAVARRA
Matrícula de alumnos libres y Escuela Preparatoria de Ingreso
A partir del día DIEZ y SEIS de los corrientes queda abierto el plazo para matrícula de alumnos libres. Se podrá formalizar, de 11 a 1, hasta el 31 del actual.
En esas mismas fechas se admitirán en este Centro las solicitudes para ingreso en la Escuela Preparatoria de este Centro.
Pamplona, 14 de Agosto de 1934.
El Secretario Acctal.
A. Golcochea.

E. Huarte-Mendicoa
Partos y enfermedades de la mujer
Ave. CARLOS III, 13, tercero, dcha.
Teléfono 2971

ANIS LAS CADENAS
De primera calidad
DEPOSITO EN PAMPLONA
CONSTITUCION 42. TELEFONO 284.0

Compañía de Caminos de Hierro del Norte

Con el fin de dar al público toda clase de facilidades, esta Compañía teniendo en cuenta la festividad de hoy día 15 del actual, ha dispuesto que los billetes de ida y vuelta de la tarifa q. o. 62.ª principal, despachados de los días 11 al 13, sean valederos para regresar hasta mañana día 16 del corriente inclusive.

Boletín religioso

EN LA BASILICA DE SAN MARTIN
La Cofradía del Santísimo Sacramento abrirá su Basílica para que los fieles que arrepentidos confesaren y comunicaren el día de hoy, festividad de la Asunción de Nuestra Señora, ganen INDULGENCIA PLENARIA y remisión de todos sus pecados, visitando devotamente la expresada Basílica, rogando por la paz y concordia entre los príncipes cristianos, exaltación de la Santa Madre Iglesia, extirpación de las herejías, aumento de nuestra Santa Fe Católica y conversión de los pecadores.
Dicha indulgencia se puede aplicar en sufragio de las Almas del Purgatorio.

Nota.-En la misa de nueve se expone la Divina Majestad, quedando manifiesto hasta las ocho, en que será el Santo Rosario, esta oración, cánticos y reserva.
EN SAN FERMIN DE ALDAPA
Jueves Eucarísticos
Día 16, jueves tercero de Agosto
Los coros de este centro celebrarán los cultos de este día con comuniones generales conmemorativas en las misas de seis, siete y media y nueve, y Hora Santa Eucarística de siete y media a ocho y media de la tarde, que se aplicará por las intenciones del coro tercero, Nuestra Señora del Sagrado, de que es celadora doña Dolores Ciriza.

La Archicofradía del Inmaculado Corazón de María, establecida canónicamente en la iglesia de San Fermín de Aldapa, celebrará sus ejercicios mensuales el día 19 de Agosto en esta forma:
Por la mañana misa y comunión a las seis y media; misa de comunión general a las ocho con órgano y motetes al Santísimo Sacramento.
A las siete y media de la tarde, exposición de Su Divina Majestad, estación, Rosario, lectura de proces por la conversión de los pecadores con canto de Avemarías y gózos al Inmaculado Corazón de María y reserva.
Predicará el R. P. Benito Prada, Superior de esta Residencia.

OFICIALES

DIPUTACION FORAL Y PROVINCIAL DE NAVARRA
Anuncios de Concursos
El Boletín Oficial correspondiente al día 13 del corriente mes de Agosto, se anuncia la celebración de dos concursos, uno de varios trabajos de carpintería para la nueva Casa de Maternidad en Barañáin, y otro de construcción de estanterías metálicas, con destino a la ampliación del Archivo de Navarra.
Pamplona a 13 de Agosto de 1934.

HIDRAULICA MONCAYO
Sociedad Anónima.-PAMPLONA
Dividendo pasivo
El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado solicitar de los señores accionistas el desembolso del último dividendo pasivo de 125 pesetas por acción, equivalente al veinticinco por ciento del valor nominal de los títulos números 8.394, 8.395, 16.984.

El pago se realizará del 1 al 5 de Septiembre próximo inclusive en el domicilio de la Sociedad, Paseo de Sarasate, 38, bajo, derecha, mediante presentación de las acciones en las que ha de estamparse el cupiente de pago correspondiente.
Pamplona, 10 de Agosto de 1934.
El Presidente del Consejo de Administración.
Daniel Múgica.

COMPANIA DE LOS CAMINOS DE HIERRO DEL NORTE DE ESPAÑA
RELACION NUMERICA de los títulos de LERIDA a REUS y TARRAGONA, amortizados en el presente año:

Table with 2 columns: Títulos, Valor. Rows include 201 a 300, 1.001 a 1.100, 11.701 a 11.800, 13.601 a 13.700, 13.901 a 13.911, 18.919 a 19.000.

El reembolso de los expresados títulos tendrá lugar en la forma acostumbrada.
Madrid, 10 de Agosto de 1934.-El Secretario del Consejo, Federico Reparaz.

GRUBER
Arcas para caudales y cajas murales. Máxima seguridad. Precios sin competencia en igualdad de calidad y tamaño. Pedid catálogo a MATTHS. GRUBER, Apartado 185, BILBAO.
Depositarlos para Navarra
Teléfono 1347
ELUNDAIN Y COMPAÑIA
Avenida CARLOS III, 41. Pamplona

Noticias y sucesos

DE DENUNCIAS
Ante el Juzgado correspondiente y por conducto de la Comisaría fueron denunciados Porfirio García y Concepción Corcho, por dar un fuerte escándalo.

Ante el señor Alcalde fueron denunciados:
Tres jóvenes por tirar perdigones a los pájaros con tirabeques.
Seis por dedicarse a la mendicidad.
Cuatro por dejar los perros de su propiedad abandonados.
Tres por fuerte escándalo en la vía pública.

Seis por infringir el Reglamento de circulación.
Uno por ocasionar la rotura de un plato en la Rochepa; y
Dos por causar daños en el arbolado.

Por maltrato de obra a un pequeño, lesionándole levemente, ha sido denunciado al Juzgado una vecina.
El chico recibió asistencia en la Casa de Socorro.

J. A. Sagués Irujo

ODONTÓLOGO
RAYOS X
Sarriena, 25, 1.ª Teléfonos 444

JUEGOS QUE MAL ACABAN

Jugando los muchachos Juan Redín y Pedro Ciria acabaron por reñir y el segundo resultó con lesiones leves, de las que fue curado en la Casa de Socorro.

GALENO SUPUESAO Y LADRON EFECTIVO
Por un individuo que se decía médico de Lerín ha sido hurtado un traje al dueño de la casa en que se hospedaba en la calle de San Nicolás.

UN HOMBRE MUERTO POR UN TERNERO
En las proximidades de Huarte Araquil, sobre la vía férrea del Norte ha sido encontrado el cadáver de Isidro Urroz, guardián del campo, de 37 años, casado, domiciliado en Huarte Araquil, presentando señales de haber muerto arrojado por un tren.

RINA EN CAPARROSO
Debido a resentimientos antiguos rieron en Caparros los hermanos José María y Gaspar Zabala Zapal, de 24 y 22 años de edad, respectivamente, ambos solteros y labradores, con Ricardo Pascual Lacasta, de 32 años, casado, labrador. El último sufrió diversas lesiones de pronóstico reservado y José María Zabala croseñas leves. El Juzgado instruye diligencias.

VINOS

Finisimos viñes claretes de la Ribera se venden en la calle la Merced núm. 1. Servicio a domicilio. Teléfono número 1847.

LABRADOR LESIONADO

En Barga volcó el carro conducido por el labrador de la localidad Félix Ruiz de Larrinaga, con tan mala fortuna para éste, que le fracturó una pierna.
El lesionado ha sido trasladado al Hospital de Barañáin.

DOS FAMILIAS ENEMISTADAS

Entre dos familias apellidadas Echiburu y la otra Arriategui, en Sarriategui, del valle de Araquil, deben existir añejas rivalidades, pues recientemente bastó el que en la calle se saludaran con cierta incorrección una neña de una casa y otra de la otra para que los padres y hermanos de ambas se mirasen furiosos y se desafiaron a salir al campo. Los desafiados y el atestado instruido han sido puestos por la Guardia civil de Huarte Araquil a disposición del Juzgado municipal de Huarte Araquil.

SUSTRACCION DE MIES Y DETENCION DE LOS AUTORES

En Tudela han sido detenidos Modesto Berrio Jiménez, de 37 años, natural de Calatayud de San Pedro (Soria), y Pedro Urbión Santos, de 44, de Cabanillas, por haber sustraído doscientas gavillas de trigo a Fermín Navarro Moracho.

Casa de Socorro

En este Centro fueron asistidas las siguientes personas:
Silvano Martínez, de 9 años, de herida contusa en la región superciliar izquierda, por caída de bicicleta.
Pedro Ciria, de 12 años, de herida contusa por caída de bicicleta.

Javier Arribabalaga, de 9 años, de luxación del codo izquierdo por caída.
Manuel Doría, de 10 años, de herida contusa con hematoma en la frente, por golpe.
Se practicó un reconocimiento para bagajes.

DELINCUENTES PRECOCES

por hurtar melones en una huerta de la Rochepa han sido denunciados al Tribunal de Mejores ocho chicos.

Dr. J. Ezquieta Arce
Enfermedades del corazón y pulmones
RAYOS X
Carlos III, 14, 1.ª Pasadizo

REGISTRO CIVIL

En los libros del Registro civil se hicieron ayer las siguientes inscripciones:
NACIMIENTOS
Francisco Javier Eustaquio Erro Oroz. María del Carmen Asunción Ramona Martínez Ruiz.
Juan Félix Lacabe Ansoarena.
DEFUNCIONES
Gil García, de 73 años, de Verdemora (Zamora), Manicomio.
MATRIMONIOS
Ninguño.

INFORMACION GENERAL

Noticias de Madrid

El Gobierno anuncia no resolverá acerca de ningún extremo relativo al impuesto sobre la renta en territorio de las Diputaciones Forales en tanto no se hallen éstas constituidas definitivamente, lo que espera ocurra antes de tres meses

viaje presidencial por Galicia.-La exposición colonial lusitana.-Las fiestas luso-hispanas de Vigo.-Un ensayo de movilización.-Traslado de los restos de Sánchez Mejía a Sevilla.-La notaría de Tudela.

Madrid 14, 23'30
Las diez de la mañana quedaron reunidos los ministros en Consejo en el Palacio de Presidencia.
El Consejo terminó después de las dos de la tarde.

En la nota oficiosa facilitada se dice:
Las señoras Villalobos, del Río y Estadella, en cuenta del viaje de S. E. a Galicia, en el momento de triunfal, habiendo recibido el presidente de la República el homenaje que el pueblo gallego entre otras manifestaciones de adhesión al régimen y de respetuosa y cordial estima para el jefe ciudadano que encarna la más alta magistratura. El Gobierno hizo constar con considerable satisfacción el éxito del mencionado viaje.

Estadella, así mismo, dió cuenta de las fiestas hispano-lusitanas celebradas en Vigo con el propósito de la inauguración del monumento a Luis de Camoens, en las que representó al Gobierno.

Salazar Alonso informó detalladamente del conflicto planteado el domingo último en las Vascongadas y de la solución satisfactoria del mismo, haciendo un caluroso elogio de aquellos Ayuntamientos, la inmensa mayoría de los cuales, casi la totalidad, respetuosamente las disposiciones del Poder constituido.

Con referencia a la procedencia o no de la aplicación del impuesto sobre la renta a las Diputaciones Forales, el Gobierno, tras deliberación detenida, acordó, sin prejuzgar criterio acerca de si es o no concertable dicho impuesto, manifiesta desde luego su propósito de no resolver extremo alguno que se refiera al concierto de dicho nuevo tributo, en tanto no se constituyan las Diputaciones Forales con arreglo a la ley que se dicta a tenor del artículo diez de la Constitución.

A la vez el Gobierno hace constar la decisión de aplicar todos los medios que de él dependan para que dichas Diputaciones Forales queden definitivamente constituidas antes de que transcurra el plazo de tres meses concedido para la exacción voluntaria en toda España del impuesto sobre la renta.

Rocha dió cuenta de su visita oficial a la Exposición Colonial Portuguesa, exponiendo detalladamente las atenciones de que ha sido objeto y la excelente impresión que le ha causado dicha exposición, en la que ha tenido ocasión de admirar el notable esfuerzo realizado por Portugal, dilatando el imperio colonial. Las muestras de afecto de que ha sido objeto el señor Rocha han despertado los más vivos sentimientos de gratitud del Gobierno. Rocha ha hecho resaltar el carácter extraordinariamente amistoso de las manifestaciones contenidas en los discursos pronunciados con ocasión de las vistas, así como la cordialidad de las conversaciones sostenidas en Lisboa con anterioridad al viaje de Oporto, en las que se han hecho patentes las magníficas disposiciones para ir llegando a resoluciones prácticas y propósitos de inteligencia cultural y económica entre los dos países, labor que ha de contribuir a que sean más íntimas y estrechas las relaciones que unen a los dos pueblos.

Después de comentar los ministros brevemente algunos temas de sus presupuestos se acordó sobre los asuntos siguientes:
PRESIDENCIA: Teniendo en cuenta la petición formulada por representaciones de las fuerzas políticas que integran el Ayuntamiento de Barcelona, que recientemente han visitado a Samper y Marraco, solicitando la resolución de diversas reclamaciones económicas entre el Ayuntamiento y el Estado, principalmente de las cargas que pesan sobre aquél a consecuencia de la Exposición Universal, se ha acordado designar una Comisión Mixta de representantes del Estado y del municipio barcelonés para que estudie dichos problemas y proponga al Gobierno resoluciones.

Derogación del decreto de primero de junio de 1931 que condicionaba la exportación de determinados productos.

GOBERNACION: El Ministro dió cuenta de la situación del Ayuntamiento de Sevilla, agravada por la ejecución del crédito a favor del Banco de Crédito Local. Para atender de modo transitorio a salvar las consecuencias de dicha situación propuso diversas medidas que se concretarán en un decreto de la Presidencia del Consejo de Ministros por afectar a los ministerios de la Gobernación y Hacienda. Por esta disposición se autorizará al Ayuntamiento de Sevilla para concertar una operación de crédito para revisar el empréstito concertado con el Banco de Crédito Local y se designará una comisión compuesta por representantes del Ayuntamiento sevillano y de Hacienda a

fin de ejecutar las disposiciones del decreto.
En relación con la confección del presupuesto del departamento Salazar informó al Consejo sobre el Parque Móvil de automóvil, proponiendo que una comisión estudie las modificaciones y economías a introducir y que dictamine sobre su funcionamiento y administración desde su establecimiento.

COMUNICACIONES: Decreto regulando las obligadas asistencias de la Compañía Telefónica al Estado para el desarrollo del servicio telefónico.

Disponiendo cesen el tesoro de la Administración General de la Caja de Ahorros, don Rafael Cea Villaplana, y el contador, don Justo Navarro García.

Modificando el decreto de 19 de abril último.

Modificando la composición del Patronato de Policía Social Inmobiliaria.

INSTRUCCION: Aprobando expediente de construcción de edificios escolares con destino a cuatro escuelas unitarias en Rolland (Salamanca), escuelas graduadas en Acebo (Cáceres) y Moncafort (Castellón).

Aprobando un proyecto de decreto sobre apertura de escuelas.

OBRAS PUBLICAS: Autorizando a la Junta de Obras del Puerto de La Luz para emitir un empréstito de tres millones de pesetas para construcción del muelle.

Subasta de obras para construcción del canal de las Bardenas, de la Confederación del Ebro.

Autorizando al Ministro para contratar por medio de concurso la impermeabilidad de la presa del pantano de Agueda (Salamanca); trozo quinto del canal alto de Taidilla; túnel de Murte; primera parte del trozo cuarto del canal de Cartagena.

Concediendo al Ayuntamiento de Medio Sudillejo (Santander) la subvención de las obras de aprovechamiento de aguas al pueblo de Cedeño.

Ampliando el artículo quinto del decreto de 24 de mayo de 1934 por el que se reorganiza la Confederación del Duero en el sentido de que de la asamblea del organismo forme parte un representante de cada una de las diez Diputaciones afectadas por los intereses de la cuenca.

Autorizando a la Junta Administrativa de los Canales del Lozoya para emitir un empréstito de cien millones de pesetas para la ejecución en seis años del plan general de abastecimiento de agua a Madrid.

HACIENDA: Estableciendo el pago directo por los contribuyentes del impuesto sobre la renta y concediendo un plazo de tres meses para hacerlo voluntariamente.

JUSTICIA: Concediendo libertad condicional a treinta y cinco reclusos de la jurisdicción ordinaria.

Decreto elevando la categoría de uno de los juzgados de Bilbao.

Nombrando magistrado de la Audiencia Territorial de Burgos a don Fructuoso Cid Abad.

Ascendiendo al magistrado don Pedro Du-

que Rodríguez, que seguirá sirviendo el puesto que hoy ocupa.

Al salir de la Presidencia Guerra del Río aludió al empréstito de cien millones que ha sido autorizado a la Junta de los Canales del Lozoya y dijo que el plazo para ejecución de las obras es de seis años y que al terminarla cada habitante de la capital podrá disponer de quinientos litros de agua diariamente.

Con la medida se cancela toda otra aspiración en relación con el asunto.

—¿Se refiere usted a las aguas de Santillana?

—Algo hay de eso. El Gobierno con esta disposición no hace méritos, ya que lo único que se ha decidido es a colaborar con la Junta de los Canales del Lozoya, a pesar de la dispar ideología de quienes en ella for-

peditado a las Cortes, que dirán la última palabra.

Se preguntó a Hidalgo acerca del proyecto de movilización de que habla "El Socialista", y respondió es cierto el proyecto, agregando se trata de realizar un ensayo de movilización, pero sin que ello suponga que haya el menor estado de alarma.

Un país que tiene ejército debe hacer ensayos de movilización, maniobras, escuelas prácticas, etc. y dotar al ejército de cañones, de todo armamento, de vestuario; en suma tener un ejército que merezca el nombre de tal. De no ser así sería mejor la desmilitarización, y como España no está desmilitarizada es necesario hacer todas esas prácticas y maniobras. Ahora se trata de un ensayo de movilización, sin que por ello pueda nadie deducir que haya propósitos bélicos ni que el país atraviese momentos difíciles.

Hidalgo presentó un proyecto de demolición del Palacio de Buenavista para destinar los terrenos a urbanización y jardines y construcción de nuevo Ministerio de la Guerra mediante una operación por la cual el Estado, sin desembolso alguno, se encontraría con un nuevo edificio adecuado y con el ingreso de algunos millones, contribuyendo, además, a la transformación de la capital y a conjurar el paro obrero.

Se debe el proyecto a que el actual edificio es inadecuado e insuficiente, requiriendo cuantiosos gastos de entretenimiento, que en los últimos veinte años se han elevado a más de tres millones de pesetas. Según los cálculos hechos la valoración de los solares del actual edificio se eleva a 30.569.000 de pesetas, y el coste del nuevo se calcula en 13.950.000 de pesetas, lo cual representa un posible beneficio de 16 millones. Todo esto llevará consigo una movilización de cincuenta millones de pesetas.

LA NOTARIA DE TUDELA
En la "Gaceta" se anuncia la provisión por el segundo turno de una notaría vacante en Tudela (Navarra) y otra por antigüedad dentro de la carrera en Elgoibar.

TRASLADO DE LOS RESTOS DE SANCHEZ MEJIAS
Ante el cadáver de Sánchez Mejías se dijeron esta mañana misas por encargo de la viuda y de la señora del periodista Corrochano.

En el Sanatorio de los doctores Crespo y Sánchez se recibieron numerosas coronas, siendo los remitentes Armillita y su cuadrilla, Cagancho, Mella, Niño de la Palma, hermanos Solórzano, Domingín, Chicuelo, La Serna, empresa de Valencia, Domingo Ortega, Orquesta Bética, capitán Sanjurjo, Sociedad de Autores Dramáticos, familia de Bienvenida, Chiquito de la Audiencia, Curro Caro, familias de Luca de Tena y Corrochano, ganaderos hermanos Ayala, a cuya ganadería pertenecía el toro que mató a Ignacio, ex general García de la Herranz, etc. La entidad Torerías envió un descomunal pensamiento.

A las diez de la mañana verificaron el embalsamamiento del cadáver el doctor Crespo y los forenses.

Durante la mañana no cesó por el sanatorio el desfile de toreros y aficionados.

Desde primera hora de la tarde se estacionaron numerosos curiosos en los alrededores del sanatorio, y hubo precisión de que las fuerzas de seguridad se encargasen de mantener el orden.

A las cinco y diez de la tarde fué sacado el féretro para colocarlo en la carroza automóvil. Fué sacado a hombros del hermano de Mejías, el mozo de esternos, Antonio Conde, Mella, el aviador Fernández Mulero, picador Trueno y banderillero Blanquillo.

Al ser sacado el féretro, de caoba, en el público se produjo un momento de emoción. Rompió marcha la comitiva llevando al frente una sección de la guardia civil montada, precediendo a la carroza fúnebre dos cargadas de coronas. Aquella fué rodeada por la muchedumbre.

Presidieron el duelo Aurelio Sánchez Mejías, Corrochano y Conde.

Al llegar la comitiva a la Avenida de la Plaza de Toros se detuvo y el ciego parroquial rezó un responso.

En el trayecto hasta la estación del Mediodía presencié el paso de la comitiva numeroso público. En la Gorieta de Atocha fué enorme la aglomeración.

El cadáver se encerró seguidamente en un furgón que se enganchó al expreso de Andalucía.

En el duelo se vió a personalidades de diversas clases sociales, incluso Díaz de Mendoza, Belmonte, Lalande, el ganadero Ayala, Vilalta, Luca de Tena, Vicente Pator, García de la Herranz, etc.

La viuda e hijos del finado emprendieron el viaje a Sevilla a las seis de la tarde. Velando el cadáver han ido Aurelio Sánchez Mejías, Conde, Corrochano y el íntimo de Ignacio señor Graçiani.

POR LA MUERTE DEL INFANTE GONZALO
Con motivo de la muerte del infante don Gonzalo en los balcones de Renovación Española se veían crespones negros sobre las colgaduras rojas y verdes.

Fué considerable el desfile de personas por los locales de Renovación para firmar en los pliegos y dejar tarjetas.

Fiestas de Tafalla

Del 15 al 20 de Agosto GRANDES NOVILLADAS

DIA 15
Páaco Bernal y Edmundo Cepeda

DIA 16
Pascual Montero "el señorito" y Bartolomé Guinda
Toros de la ganadería de don Alfonso Díaz de Funes
Encierros, becerradas, bailes y otros festejos.

DIA 19
Concierto a cargo del laureado
ORFEON PAMPLONES
con la cooperación de la BANDA MUNICIPAL DE MUSICA, a beneficio de las COLONIAS ESCOLARES.

man, desde el ex conde de Valle de Suchil hasta Sabotit.

El Ministro de Instrucción anunció que en el Consejo del martes expondrá un proyecto sobre exámenes en el nuevo plan de estudios.

El ministro de Marina dijo haberse acordado los nombramientos de las personas que integrarán la comisión que irá a la Argentina para tratar del convenio comercial y del desbloqueo de divisas, la cual será presidida por el señor Pareja Yábenes y formada por los señores Ara, Fernández Shaw, Armet y un representante de Hacienda.

El señor Marraco confirmó se había encargado al Ministro de la Gobernación la redacción de un decreto con objeto de normalizar la situación del Ayuntamiento de Sevilla, al que seguramente se autorizará la operación de un empréstito que le permita aligerar las cargas actuales para poder hacer frente a la situación. Todo está su-

Se sabe que en el Consejo se trató extensamente del asunto de las Vascongadas, y muy especialmente de los casos en que por haberse celebrado las elecciones prohibidas se ha destituido a los alcaldes.

Estimó el Gobierno que la situación social mejora.

Rocha habló telefónicamente con Pita Romero y le comunicó el acuerdo de que regrese a primeros de septiembre.

Se trató del recibimiento dispensado en Galicia al señor Alcalá Zamora, que ha cons tituido un enorme éxito.

Las impresiones que el Gobierno tiene respecto al pleito catalán son de notable mejoría.

Se acordó que el Parlamento reanude sus tareas en la fecha señalada aunque para tal día no se hayan terminado las obras de reforma que vienen efectuándose en el Palacio de las Cortes.



Bellas y simpáticas señoritas de Sartaguda, príncipes a la congregación de Hijas de María de dicha villa que ayer realizaron una excursión a Iruña y a Orreaga (Roncesvales). (Foto Zaragüeta)

Informaciones de la Agencia MENCHETA

INCENDIO EN LA CASA DE CAMPO
Por la tarde se declaró un incendio en la Casa de Campo, sofocándolo rápidamente los bomberos.

HERIDO NO IDENTIFICADO
En la calle de Alcalá ha sido recogido un anciano que presenta en la cabeza dos heridas de carácter grave. Por su estado no ha podido declarar, ni ha sido posible identificarlo.

LOS PROYECTOS DE HIDALGO
El ministro de la Guerra ha facilitado una muy extensa nota hablando de la demolición de Buenavista y construcción de nuevo ministerio de la Guerra y del ensayo de movilización que va a realizarse, y agrega tiene en estudio numerosos proyectos de alta envergadura.

El nuevo ministerio se construirá contiguo a los hoy se están edificando.

La movilización de la que no se ha realizado ensayo alguno desde los tiempos en que ocupaba el ministerio del general López Domínguez, alcanzará a la primera reserva. Como ensayo se limitará a una zona.

En donde hoy es Ministerio de la Guerra se levantará algo parecido a la City de París.

Hipotecas-préstamos
Facilitamos capital en hipotecas y sin hipotecar, sobre fincas urbanas y rústicas, largos plazos de amortización.
Intereses desde 6 por 100 anual. Informes gratis.
CENTRO FINANCIERO. - Cortes, 561, pral, derecha. - Teléfono 35733. - BARCELONA

MANIFESTACIONES DE SALAZAR ALONSO
A los periodistas les ha dicho Salazar Alonso le duele cómo se le describe por la pasión política.

El único deseo que tiene es servir a la patria y a la república.

Le causó extraordinario dolor la separación del señor Martínez Barrio del Partido Radical para unirse a quienes pretenden eliminar del Gobierno al señor Lerroux. La campaña contra éste no le ha sorprendido por creerle anterior al advenimiento del régimen republicano. Hay muchos que hablan de decoro político sin conocerlo. A su juicio falta al decoro quien va a la cámara presidencial con noticias advertencias o amenazas. Afortunadamente todo tropieza con el esmeruloso constitucionalismo del señor Alcalá Zamora.

Juzga sería delito imperdonable fomentar rebeldías y separatismos.

De madrugada recibió a los informadores el señor Salazar Alonso, y les dió cuenta de que por el Ayuntamiento de Bilbao y algún otro se ha pedido la destitución del gobernador de Vizcaya, lo que no debe esperar nadie que haga él, pues dicho gobernador, como el de Gulpúzcoa, ha actuado con sano criterio, serena energía y siempre de acuerdo con sus instrucciones, disfrutando no sólo de su confianza, sino su aplauso. Por otra parte las autoridades que sirven a sus órdenes no pueden ser removidas por razones políticas o de otro orden, ni mucho menos por imposiciones, destituyéndolas o manteniéndolas en el cargo él con arreglo a su personal criterio.

Se congratuló de unas manifestaciones del alcalde de Sevilla reconociendo que en una conversación particular le prometió que de ser ministro se ocuparía de resolver el problema económico del Ayuntamiento sevillano, y así lo ha hecho con el decreto aprobado en el último Consejo.

Gratitud
Premio a unos guardias

SEPTIMA LISTA
Entrega en las oficinas de la Cámara Oficial del Comercio e Industria de Navarra:

Suma anterior	10.702
S. A. "Cementos Portland", de Pamplona	500
Don Alejandro Ciganda Ferrer	25
Caja de Ahorros y Monte de Piedad Municipal de Pamplona	300
Don José María Unzu	25
Entregas en la Administración de "Diario de Navarra":	
Sres. Ochoa Lácar Hermancs	25
Suma y sigue	11.577

Esta suscripción quedará cerrada el día 31 del presente mes de Agosto, y en su consecuencia se ruega a las entidades o particulares que deseen tomar parte en la misma, que se apresuren a hacer entrega de sus donativos antes de llegar dicha fecha.

Se reciben donativos en las Administraciones de los tres periódicos diarios de esta capital y en las oficinas de la Cámara Oficial del Comercio e Industria de Navarra (Plaza del Príncipe de Viana, 1, entresuelo).

EL MEJOR PURGANTE LAXANTE
Aguas minerales naturales de **Carabaña** Purgantes, depurativas, antibiliosas, antihepáticas
PROPIETARIOS Hijos R. J. Chávarri Maura 12 (antes Lealtad)-Madrid

RONCAL

LAS FIESTAS

Programa de fiestas organizado por el Ayuntamiento de Roncal que han de celebrarse durante los días 14, 15, 16 y 17 de Agosto en honor de la Asunción de Nuestra Señora:

Día 14.—A las doce, disparo de bombas y cohetes anunciando el comienzo de las fiestas.

A las 19 horas llegada de las músicas encargadas de amenizar las fiestas, las cuales acto seguido recorrerán las calles de esta villa, tocando alegres pascuales.

Noche, a las ocho y media, tendrá lugar la tradicional hoguera.

De diez a una baile público en el frontón construido a expensas del inmortal tenor don Julián Gayarre.

Día 15.—A las siete las músicas recorrerán las calles, tocando la correspondiente diana.

A las once, después de la misa que se celebrará en la ermita de Nuestra Señora del Castillo.

Acto seguido habrá un concierto en el Paseo de Zaldúa, que durará hasta la una.

A las cuatro y media de la tarde gran partido de pelota a mano entre los hermanos Arrieta contra Chicuri y Aramburu.

A continuación baile público en la plaza hasta las ocho, quemándose seguidamente una bonita colección de fuegos artificiales de la señora viuda de Oroquieta, de Pamplona.

De diez a una de la noche baile.

Día 16.—Los mismos festejos que el día anterior.

Día 17.—Seguirán los mismos festejos, a excepción del partido de pelota, y en ese día terminarán las fiestas oficiales.

Dada la concurrencia de veraneantes que hay en Roncal, y los que seguramente han de venir de todo el valle, sobre todo a presenciar los partidos de pelota, es un hecho que las fiestas han de resultar un verdadero éxito.

EL CORRESPONSAL.

Roncal 12-8-34.

Información del Extranjero

Von Papan sale para Viena

Se interrumpen las relaciones entre el Manchuko y los Soviets

Los oficiales japoneses no quieren el tratado de Washington

El Canciller austriaco tratará de modo definitivo con Mussolini acerca de la independencia de Austria

GANDI TERMINA EL AYUNO

BOMBAY.—El célebre Gandhi ha dado por terminado su ayuno. Con este motivo se han celebrado numerosas manifestaciones de carácter religioso.

El ayunador ha perdido siete libras, y sufrir náuseas cuando se le ofrecen alimentos. Se sienten también emocionadísimo ante las expresiones de adhesiones y afectos de sus correligionarios.

CONTINUA EL ESPIONAJE

FRAGA.—Se ha advertido que se desarrolla el espionaje en gran escala en las comercios de población alemana. Las autoridades toman grandes precauciones.

EN PRO DE HITLER

BERLIN.—El famoso doctor Schadt, Presidente del Reichs Bank, ha hecho manifestaciones públicas en pro del Führer, y ha dicho que todos los alemanes deben apoyarle.

VON PAPAN A AUSTRIA

BERLIN.—Van Papan ha salido en avión para Viena. Han salido a despedirle numerosos amigos. Se dice que se le ha encargado con insistencia procure restablecer a todo trance las buenas relaciones entre Austria y Alemania.

LEGIÓN QUE SE REORGANIZA

VIENA.—Se dice con insistencia que la legión austriaca así de Babiera no ha sido disuelta más que en apariencia, puesto que lo que se pretende es reorganizarla mejor.

PESAMES A DON ALFONSO

VIENA.—El ex ministro Fey ha enviado testimonio de su condolencia a don Alfonso por la trágica muerte de su hijo. También le ha enviado sentido pésame el Presidente Miklos.

TERRIBLE TORMENTA

BELGRADO.—Ha descargado una terrible tormenta sobre esta ciudad en el momento en que muchos ciudadanos se bañaban en el Danubio. Ha resultado un niño muerto y 12 personas desaparecidas.

AUSTRIA Y LAS POTENCIAS

LONDRES.—Se ha recibido un despacho de Viena en el que se pide a Inglaterra, Francia e Italia que prorroguen la autorización para que el Ejército pueda contar con un cuerpo auxiliar de ocho mil hombres además de los veinte mil que está autorizada Austria para tener.

"EL TIMES" Y DON ALFONSO

LONDRES.—"El Times" consagra un largo artículo a don Alfonso y su familia lleno de respeto y consideración por las desgracias que ha sufrido y que con tanta dignidad ha sabido sobrellevar. Sólo los que son padres—dice—pueden formarse idea de la tragedia que preside el desarrollo de esta familia.

VIENA.—A Poertschach han llegado los miembros de la familia real española, con objeto de asistir a los funerales del infante don Gonzalo, que se celebran mañana.

RUSOS Y JAPONESES

PEKIN.—Manchuko y los Soviets han interrumpido de nuevo las relaciones y negociaciones que se venían siguiendo a causa o con motivo de los ferrocarriles que atraviesan dicho país.

TRATADO QUE SE DENUNCIA

PEKIN.—Los oficiales y el Comandante Superior de la Marina han pedido al ministro de Marina, que denuncie el Tratado de Washington, el cual debe quedar derogado para el 30 de diciembre de este año.

NEGOCIACIONES FRACASADAS

BUENOS AIRES.—Se dan nuevamente por fracasadas las negociaciones que se seguían entre Chile y Paraguay y que hasta hace poco (ayer) se creía que iban por buen camino.

EL CANCELIER AUSTRIACO A ITALIA

ROMA.—Es esperado antes del 21 del actual el Canciller austriaco en Italia. Celebrará varias entrevistas con Mussolini fuera de Roma. En dichas entrevistas se tratará de un modo definitivo acerca de la independencia de Austria.

UNA OPINION

HABANA.—KURTISS ha declarado que la situación de Cuba es grave. Que Mendieta es prisionero del Ejército como Grau y San Martín.

SITUACION DE HABANA

HABANA.—La situación social ha empeorado en la ciudad. Los obreros se van uniendo a los funcionarios.

EN CAMBIO EN EL CAMPO Y PROVINCIAS LA SITUACION MEJORA.

PARA UNA RESTAURACION EN AUSTRIA

AUSTRIA.—"L'Echo de Paris" publica un despacho de Londres, según el cual en los círculos políticos londinenses son objeto de mucho comentario los frecuentes desplazamientos de don Alfonso de Borbón a Yugoslavia, que se relacionan con los trabajos para una restauración de los Habsburgo en Austria.

El problema de las deudas anglo-americanas signe igual

Se desmiente que Abd-el-Krim vuelva a Marruecos

LOS AMERICANOS EVACUAN HAITI

Parecen renacer las buenas relaciones entre Chile y Perú.

LA EVACUACION DE HAITI

FUERTO PRINCEPE.—Ha salido de la isla una escuadrilla de once aviones con destino a Miami (Florida). El Gobierno de Haití condenó a los aviadores antes de la salida. Las tropas americanas que aún continúan aquí embarcarán el miércoles, terminando de esta manera la evacuación americana de Haití.

LA REINA DE DINAMARCA LLEGA A BAYREUTH

BAYREUTH.—Ha llegado la reina de Dinamarca para asistir al estreno de las óperas de Wagner.

El canceller Hitler ha asistido hoy en Oberammergau a una representación de la pasión de Cristo.

LA SEQUIA EN CHICAGO

CHICAGO.—Se considera terminado el

ESPAÑALES DETENIDOS EN CUBA

LA HABANA.—Veinticinco conductores de camiones han sido detenidos cuando celebraban una erumión clandestina. Se les acusa de propaganda comunista.

También ha sido operadas numerosas detenciones entre elementos comunistas y abolicistas.

Grupos de manifestantes han promovido disturbios en diversos puntos de la capital, dando gritos subversivos y lanzando algunas piedras. La Policía ha descubierto importantes depósitos de dinamita, especialmente en Vivore.

EL PROBLEMA DE LAS DEUDAS DE GUERRA

LONDRES.—En esta capital no se concede crédito a la información publicada por algunos diarios americanos, según la cual se

El soñado ideal de hacer una labor perfecta con escaso esfuerzo, lograse empleando para dar brillo a suelos y muebles,

Encáustico Alirón

período de sequía, pues últimamente ha caído algunas lluvias y se han registrado tempestades en diez y siete Estados.

WASHINGTON.—Roosevelt ha llamado a los

miembros del Ofcina de scorcros, cuando ha sabido que los dispndicos del Gobierno en scorcro por la sequía sobrepasan las previsiones en 525 millones de dólares. Se prepara a combatir a los aglicistas, que elevan los precios, aprovechando que la recolección es la más débil hace treinta años.

LAS RELACIONES ENTRE CHILE Y PARAGUAY

SANTIAGO DE CHILE.—El ministro de Negocios Extranjeros ha manifestado a los periodistas que los desacuerdos existentes entre Chile y Paraguay está en punto de entrar en vías de solución, gracias a la buena voluntad de los dos Gobiernos.

SANTIAGO DE CHILE.—Los diputados

suspendieron la sesión en razón del fallecimiento de Roberto Acaña, diputado radical. Consecuentemente, Cruchaga no pudo hacer su esperada declaración explicando la situación diplomática chileno-paraguaya. La sesión de mañana será, probablemente, interrumpida por los funerales. En los medios diplomáticos se espera el resultado de los esfuerzos conciliatorios de Buenos Aires.

LA EXPORTACION DE ARMAS

OTTAWA.—Un decreto ministerial publicado hoy prohíbe toda exportación de armas con destino a Bolivia o al Paraguay.

había realizado un progreso muy sensible en las negociaciones para resolver el problema de las deudas de guerra.

Se asegura que la situación es la misma que después del intercambio de notas anglo-americano hecho últimamente.

NOTICIA DESMENTIDA

PARIS.—Noticias de origen particular aseguraban que Abd-el-Krim había sido autorizado para establecerse en la zona francesa de Marruecos, pero dicha noticia ha sido desmentida y en los círculos autorizados se dice que el fin del cabecilla sólo podrá ser decidido de acuerdo con el Gabinete español y que hasta ahora no ha habido ninguna negociación entre Rabat, París y Madrid.

LA CRISIS URUGUAYA

MONTEVIDEO.—El Presidente Terra ha aceptado la dimisión del ministro de Finanzas, Manini Ríos, y ha nombrado titular provisional de esta cartera al ministro de Trabajo, César Charlone.

LA ESCUADRILLA SIVIETICA, A LYON

LYON.—Ayer mañana, procedente de Le Bourget, llegó a esta ciudad la escuadrilla aérea soviética que visita Francia.

Los aviadores fueron recibidos por numerosas personalidades civiles y militares.

El señor Herriot pronunció breves palabras de bienvenida.

Seguidamente se sirvió en los hangares de la Aviación Militar un vino de honor. A mediodía se celebró un banquete.

motores Siemens
Los más conocidos

Comer con desgana, en todas las edades es pernicioso; pero a la edad del desarrollo, reviste caracteres sumamente graves.

Es un peligro del que se librará toda persona inapetente, tomando el tónico-reconstituyente "Salud", el más indicado para devolver el apetito y restaurar las fuerzas.

Para su existencia amenazada por los estragos de la desnutrición y la anemia, para recobrar en breves días su vigor y lozanía, no tiene rival el famoso Reconstituyente

HIPOFOSFITOS SALUD

Aprobado por la Academia de Medicina.
Se puede tomar en todo tiempo.
No se vende a granel.

LAXANTE SALUD
EFICACISIMO CONTRA
EL ESTREÑIMIENTO
Y LA BILIS
Pídese en Farmacias

GRAN BALNEARIO DE TIERMAS (Provincia de Zaragoza)
AGUAS CLORODADO SÓDICAS SULFUROSAS

Curaciones maravillosas de reumatismo, gota, parálisis, sífilis y enfermedades de los bronquios, matriz y corazón.

Las únicas en España que por su abundantísimo caudal permiten tomar los baños en agua corriente por su temperatura de 41 grados en el punto de emergencia y 38 en las pilas y piscinas; no es necesario ni calentarias ni enfriadoras, y la poca distancia que se emplea del punto donde nacen, hace que conserven el poder curativo, siendo rápidas y sorprendentes las curaciones del reumatismo y las neuralgias, como la ciática, especialmente.

Temporada oficial del 15 de junio al 15 de octubre del Bañerío, en el mismo, el que a los trenes correa de Liédena y Jaca, 30 de septiembre. Servicio de automóviles ros dos de la señora de Viñas, Plaza de la Piedad folletos gratis en el estanco número.

Para más detalles, dirigirse al admini República, 35.

Aceros Hierros Carbones Ferrería Talleres de construcción

Prensas para vino y aceite
pida Vd. catalogo gratis
MARRODAN Y REZOLA
Apartado 2 LOGROÑO

Bombas Motores "Otto Deutz" Maquinaria de panadería

Idan presupuestos gratis y dirija la correspondencia a
MARRODAN Y REZOLA, S. L.-Apartado 2.-LOGROÑO

UNA OPINION
HABANA.—KURTISS ha declarado que la situación de Cuba es grave. Que Mendieta es prisionero del Ejército como Grau y San Martín.

SITUACION DE HABANA
HABANA.—La situación social ha empeorado en la ciudad. Los obreros se van uniendo a los funcionarios.

En cambio en el campo y provincias la situación mejora.

PARA UNA RESTAURACION EN AUSTRIA
AUSTRIA.—"L'Echo de Paris" publica un despacho de Londres, según el cual en los círculos políticos londinenses son objeto de mucho comentario los frecuentes desplazamientos de don Alfonso de Borbón a Yugoslavia, que se relacionan con los trabajos para una restauración de los Habsburgo en Austria.

Prensa exclusivamente católica

La encontrará usted en Estella, en la administración de

"LA VOZ DE NAVARRA"
Imprenta de Fray Diego de Estella
CALLE MAYOR, 98 y 97

HAMBURG-AMERIKA LINIE
(COMPAÑIA HAMBURGUESA AMERICANA)
Servicios regulares por vapores rápidos de gran lujo a todas partes del mundo

Próximas salidas de Puertos Españoles:

Línea a Cuba y Méjico
a La Habana, Veracruz y Tampico

Motonave "ORINOCO", 21 de septiembre de Santander y Gijón.
22 de septiembre de La Coruña y Vigo.

Línea a la America Central
a Barbados, Trinidad, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia, Cartagena, Cristobal, Puerto Limón y Puerto Barrios.

Motonave "CORDILLERA", 24 de agosto de Santander.
Motonave "CARIBIA", 21 de septiembre.

Línea a Sudamerica
a puertos del Brasil, Montevideo y Buenos Aires

Motonave "GENERAL OSORIO", 4 de septiembre de Vigo.
Vapor "GENERAL ARYAGAS", 25 de septiembre de Vigo.
Vapor "GENERAL SAN MARTIN" 16 de Octubre de Vigo.

Pidan los prospectos descriptivos de los buques, así como toda clase de detalles e informes, en la Agencia en:

MADRID: Agencia General de la Hamburg-Amerika Line, Alcalá, 43, Teléfono 11.267. SANTANDER: Hoppe & Cia., Paseo de Pereda, 29. BILBAO: Erhardt & Cia. Ltda., Mercado del Ensanche, 9. GIJON: Agencia de la Hamburg-Amerika Line, Marqués de San Esteban, 20. LA CORUNA: Enrique Fraga, Compostela, 8. VIGO: Lorente & v. Jess, García Ollqui, 19.

LA COSECHA EN LA UNION SOVIETICA
MOSCÚ.—Según noticias del Comisario para la Agricultura, acerca de la recolección del trigo en la Unión Soviética, el 25 de julio habían sido ya segadas 25.661.000 hectáreas. El 20 de julio ya se habían segado 17.780.000 hectáreas, en tanto que el día recolectado más que 12.140.000.

MINAS DE COBRE, ABANDONADAS
ROSTOVSDON.—Se han emprendido exploraciones en antiguas galerías y minas abandonadas en esta región. A orillas del Negro se han descubierto minas de cobre abandonadas. En Tamana se buscan manchas de petróleo a que se refiere una descripción del siglo X recién descubierta. Las investigaciones para encontrar minas de manas de plata, de las que hablan algunos autores latinos, despiertan un especial interés. Hace dos años se encontraron en Tuaps vestigios de los grandes campos que conducían a esas minas.

LA CAMPAÑA PRO HITLER
HANNOVER.—El jefe del Estado Mayor de la tropas de Asalto, Lutz, ha usado esa palabra en una reunión del frente obrero. Dijo el jefe hitleriano. Hay que trabajar para que el Führer siga a continuar, después del día 19, su gigantesca. No es posible que surja un nuevo Führer del partido nacionalsocialista. El Führer es único. Y el Führer de Alemania es Adolf Hitler.

Por su parte, el príncipe Augusto Wilhelm de Frusia ha hablado, en una alocución, los méritos de Hitler.

El Führer—ha dicho—está en el corazón del pueblo entero y obtendrá el día de la voto sde toda la nación.

COTIZACION DE VALORES
MADRID
Telefonemas de la Vasconia

VALORES DEL ESTADO	DIA 13	DIA 14
4% Interior	71,85	71,35
4% Exterior	84,75	85,00
4% Amortizable	84,00	84,25
5% Idm. 1920	95,00	94,50
5% Idm. 1917	93,00	92,50
5% Idm. 1926	100,00	100,50
5% Idm. 1927 sin	91,40	91,45
5% Idm. 1927 con	95,75	95,75
4 1/2% Idm. 1928	75,00	75,25
4% Idm. 1928	87,00	87,00
C. B. Hipotecario 4%	96,75	97,00
Idm. 5%	102,40	102,40
Idm. 6%		
Deuda Ferroviaria 5%		
Idm. 4 1/2%		
Tesoro Austriaco	6	
Empio Argentino	6	
Marruecos	6	
Cédulas Argentinas	6	

ACCIONES

Banco de España	554,00	555
Banco Hipotecario		
B. Hispano Americano	149,50	
B. Español de Crédito		
Banco Central	229	
B. E. Río de la Plata		
C. Arrendataria Tabacos		
S. Española Explosivos	204	437
hades	522	
Preferentes 2 zucareras		
Ordinarias Idm.		
F. C. Norte de España		
F. C. M. Z. A.	184	185
Duro Felguera		
Compañía de tranvías		
Telefónica preferentes	106,00	

BILBAO
Telefonemas del Crédito Navarro

	DIA 13	DIA 14
Banco de Bilbao	1120	1000
Banco de Vizcaya serie A	960	
Banco de Vizcaya serie B	240,00	
Banco Urquijo	140	
Banco Central		
NAVIERAS.—Soia	210,00	
Id. Marítima Nervión	410	
Id. Marítima Unión	120,00	
Id. Vascongada	105,00	
Id. Bachi		
Id. Guipuzcoana	24,00	
Vesco C. de Navegación	75	
Mundaca	20	
Navig. Vasco Asturiana		
M. Vizcaya	10	
Marítima Bilbao		
Elcano		
Euzkera		
Argenteria de Córdoba		
Hullera Sabero y Anexas		
Minas de Cala		
Mina Villacordid	605,00	605,00
Hidroeléctrica Iberica	145,50	146,50
Id. Española	670,00	
U. Eléctrica Vizcaína	670,00	
Eléct. Penind. Zaragoza	148,00	
Hos Hornos Vizcaya	58,00	
Basconia	715	
Resinera Española	7	
Papelera Española	157,00	
Duro Felguera	42,50	
Unión E. de Explosivos	507,50	515,00
F. Norte de España	290,00	291,00
Id. M. Z.	184,00	
Id. La Robla	270,00	
Id. Vascongada	200,00	
Siderurgica Mediterránea	12,00	

Maths. Gruber
Apartado 95 Bilbao
MAQUINA DE ENCAJAR
DESINFECTOR
MARCA "FIX"

Pedid en catálogos
Gran ahorro de material

Fin de las HERNIAS

Recordad siempre que los únicos aparatos que curan radicalmente vuestras hernias son los del especialista SR. TORRENT construidos científicamente para cada hernia, edad y sexo. Sin trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, no molestan ni hacen bulto, amoldándose al cuerpo como un guante, transformando rápidamente a todos los herniados en seres perfectos y robustos llenos de vida y salud como eran antes de estar herniados. Si queréis pues, acabar para siempre con vuestras hernias, visitad sin pérdida de tiempo al especialista SR. TORRENT que estará en PAMPLONA y en el HOTEL UNIVERSAL, únicamente el SABADO próximo día 18 del corriente. En SAN SEBASTIAN el día 16 en el HOTEL EUROPA, en VITORIA el día 17 en el HOTEL FRANCIA y en ZARAGOZA el día 19 en el HOTEL CONTINENTAL (Coso, 52). NOTAS: ESPECIALIDAD en fajas medicales y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona; UNION, 13, "CASA TORRENT".

Trajes para caballero

Puede decirse muy alto y muy seguro que una de las casas de España que más barato vende es ALMACENES AZCARATE; por 6 duros damos un traje bueno, por 10 duros un traje superior, y llegando a 12 duros ya el traje es formidable; ¡si nuestro cliente no tiene sastre, le proporcionaremos uno muy bueno, que lleva hechura y forros 8 duros.

ALMACENES AZCARATE, (Mercaderes, 9 y 11)

SECCION DE DEPORTES



DEPORTE VASCO

EL ÉXITO CRECIENTE SE ESTAN JUGANDO EN BARCELONA PARTIDOS DE PELOTA A MANO

Barcelona.—Cada día acude más público a los partidos de pelota a mano que se están jugando en el frontón Barcelona. Los últimos partidos celebrados están dando lugar a llenos absolutos.

Debido a la escasez de pelotaris de esta modalidad de momento no se pueden dar partidos regularmente; pero el ambiente de favor para la especialidad de mano da lugar a que se presente en firme en contratar un cuadro que permita organizar jornadas diarias de pelota a mano.

El próximo tarde jugaron Arrieta, Bojas y Belumer, que quedaron en 22 tantos, contra el cuadro de Iraeta y Chara, que hicieron 23 tantos.

El domingo Chiquito de Iraeta y Chara, Arrieta, Bojas y Belumer, 25 tantos.

Los próximos juegan los partidos a base de pelotaris catalanes.

PICADILLO
Chiquito de Iraeta anda por Barcelona. El domingo IV y Artazo ganaron a Kirru y Belumer. Echave IV, aún "falto de canchales" por haber estado retirado, reaparecerá en el próximo partido.

El domingo de Azpiroz? Ahora q. está en San Sebastián. Abrego III, se echa más de menos en su rival, el fenómeno de Jaunsarás.

El domingo que escribe un colega guipuzcoano un artículo del programa pelotístico de la revista "El Mundo Deportivo".

El frontón Moderno no está en este momento al contrario, por ser gente de la tierra, no dirige, tanto como su natural deseo de ver lleno el frontón, atienden a su propio negocio de guipuzcoanos, que les manda a jugar a donde tenga importancia la fiesta de pelota de Donostia la bella.

En tales a ese propósito, han organizado un torneo de pelota a mano.

El domingo IV y Artazo ganaron a Kirru y Belumer. Echave IV, aún "falto de canchales" por haber estado retirado, reaparecerá en el próximo partido.

El domingo que escribe un colega guipuzcoano un artículo del programa pelotístico de la revista "El Mundo Deportivo".

El frontón Moderno no está en este momento al contrario, por ser gente de la tierra, no dirige, tanto como su natural deseo de ver lleno el frontón, atienden a su propio negocio de guipuzcoanos, que les manda a jugar a donde tenga importancia la fiesta de pelota de Donostia la bella.

En tales a ese propósito, han organizado un torneo de pelota a mano.

El domingo IV y Artazo ganaron a Kirru y Belumer. Echave IV, aún "falto de canchales" por haber estado retirado, reaparecerá en el próximo partido.

El domingo que escribe un colega guipuzcoano un artículo del programa pelotístico de la revista "El Mundo Deportivo".

El frontón Moderno no está en este momento al contrario, por ser gente de la tierra, no dirige, tanto como su natural deseo de ver lleno el frontón, atienden a su propio negocio de guipuzcoanos, que les manda a jugar a donde tenga importancia la fiesta de pelota de Donostia la bella.

En tales a ese propósito, han organizado un torneo de pelota a mano.

El domingo IV y Artazo ganaron a Kirru y Belumer. Echave IV, aún "falto de canchales" por haber estado retirado, reaparecerá en el próximo partido.

El domingo que escribe un colega guipuzcoano un artículo del programa pelotístico de la revista "El Mundo Deportivo".

El frontón Moderno no está en este momento al contrario, por ser gente de la tierra, no dirige, tanto como su natural deseo de ver lleno el frontón, atienden a su propio negocio de guipuzcoanos, que les manda a jugar a donde tenga importancia la fiesta de pelota de Donostia la bella.

En tales a ese propósito, han organizado un torneo de pelota a mano.

El domingo IV y Artazo ganaron a Kirru y Belumer. Echave IV, aún "falto de canchales" por haber estado retirado, reaparecerá en el próximo partido.

El domingo que escribe un colega guipuzcoano un artículo del programa pelotístico de la revista "El Mundo Deportivo".

El frontón Moderno no está en este momento al contrario, por ser gente de la tierra, no dirige, tanto como su natural deseo de ver lleno el frontón, atienden a su propio negocio de guipuzcoanos, que les manda a jugar a donde tenga importancia la fiesta de pelota de Donostia la bella.

En tales a ese propósito, han organizado un torneo de pelota a mano.

El domingo IV y Artazo ganaron a Kirru y Belumer. Echave IV, aún "falto de canchales" por haber estado retirado, reaparecerá en el próximo partido.

El domingo que escribe un colega guipuzcoano un artículo del programa pelotístico de la revista "El Mundo Deportivo".

El frontón Moderno no está en este momento al contrario, por ser gente de la tierra, no dirige, tanto como su natural deseo de ver lleno el frontón, atienden a su propio negocio de guipuzcoanos, que les manda a jugar a donde tenga importancia la fiesta de pelota de Donostia la bella.

En tales a ese propósito, han organizado un torneo de pelota a mano.

El domingo IV y Artazo ganaron a Kirru y Belumer. Echave IV, aún "falto de canchales" por haber estado retirado, reaparecerá en el próximo partido.

El domingo que escribe un colega guipuzcoano un artículo del programa pelotístico de la revista "El Mundo Deportivo".

El frontón Moderno no está en este momento al contrario, por ser gente de la tierra, no dirige, tanto como su natural deseo de ver lleno el frontón, atienden a su propio negocio de guipuzcoanos, que les manda a jugar a donde tenga importancia la fiesta de pelota de Donostia la bella.

En tales a ese propósito, han organizado un torneo de pelota a mano.

El domingo IV y Artazo ganaron a Kirru y Belumer. Echave IV, aún "falto de canchales" por haber estado retirado, reaparecerá en el próximo partido.

El domingo que escribe un colega guipuzcoano un artículo del programa pelotístico de la revista "El Mundo Deportivo".

El frontón Moderno no está en este momento al contrario, por ser gente de la tierra, no dirige, tanto como su natural deseo de ver lleno el frontón, atienden a su propio negocio de guipuzcoanos, que les manda a jugar a donde tenga importancia la fiesta de pelota de Donostia la bella.

En tales a ese propósito, han organizado un torneo de pelota a mano.

El domingo IV y Artazo ganaron a Kirru y Belumer. Echave IV, aún "falto de canchales" por haber estado retirado, reaparecerá en el próximo partido.

El domingo que escribe un colega guipuzcoano un artículo del programa pelotístico de la revista "El Mundo Deportivo".

tes cedían en la brega y llegaron a los 50, dejando a aquellos en 38.

Azpiroz jugó con su peculiar acometividad y cobró pelotazos de gran clase, aunque tuvo algunos pequeños lunares por olvidar que su zaga estaba admirablemente defendida por Eguaras, al que quitó varias pelotas servidas de la jurisdicción del zaguero, para perderlas el delantero en definitiva. Eguaras, pues, fue el que desarrolló una labor más uniforme y brillante.

Los vencedores comenzaron a jugar admirablemente, pero decayeron mucho en las dos últimas decenas.

A continuación Benavides y Olague, dejaron en 40 para 45 a Urzainqui y Vergara, de los que falló mucho esta última.

ATLETISMO

EL ARGELINO PURACHEDI, RECORD-MAN DE LA HORA

Argel.—Burachedi, pedestista argelino, batió el record de la hora, que detentaba El Ouafi, cubriendo en sesenta minutos 16.389 kilómetros.

Comentarios cinegéticos

DE DESENCANTO EN DESENCANTO

Hay que poner remedio al mal

Luego del gran desencanto que nos ha deparado la temprana apertura de la caza, no se espera, tal vez, otro nuevo desencanto a principios de septiembre. Motivo, en mucho, debido al desierto que supone, principalmente en determinados años, el abrir la venta en época en que las codornices están criando.

Nunca he sentido tanto como este año el ser cazador. He vuelto asqueado y revolviéndome contra la "peor" ley; la más absurda y desahogada que hay en el mundo: "la ley de caza".

En fin, quedan como escarmiento, como enseñanzas repetidas aquellos estragos que se han cometido en las rastrojas; allí donde caían los padres bajo el plomo de nuestras escopetas, mientras los tristes pléides de los hijuelos se hacían comprender el escarnio cruel e inconsciente de nuestra pujante afición.

No sólo éste es el mal, sino que este daño repetitivamente en la próxima campaña de perdiz. ¡Quién lo duda! ¡Oh, si se hubiese podido registrar a conciencia cada coche, cada autobús de excursionistas! ¡Cuánta perdiz, cuánta perdiz!

La farsa de las Vegas hacía bajar al numeroso bando de perdigachos que, agazapados en la umbría dulce del valle, dejaban rodar a Pebo ardiente por el cielo, y allí, la muestra firme y extraña del perro, la irreversibilidad del cazador, la falta de otra caza: ¡pan, pan, pan!

Los tempranos bandos mancebos e inexpertos, futuras alegrías de las laderas, dan al aire sus plumones ternos, como renuevos de infancia ante una temprana muerte.

Me contaba ayer un amigo que unos cuantos "tragones cazadores" manifestaban su alegría al comprar un par de langostas, magnífica compañía de mesa de unos pichones de perdiz robados a un inocente bando en Castilla.

Otro amigo también me manifestaba indignado la destrucción de una bandada en la Peña de Angulo, que a buen seguro habrá sido reposición de estómagos de algunos escudo-cazadores de primeros de agosto.

Una vergüenza, camaradas; una vergüenza y un daño para nosotros mismos.

Yo no comprendo el gusto de un "cazador", de un buen cazador, que sacia sus aficiones matando sin fin ni son, sin gracia ni mérito, unos pobres animales que no tienen defensa ni aliente cinegético alguno, y que, por el contrario, anula las posibilidades de que allá en septiembre tope con un bando bien nutrido, fuerte y codiciado, que nos haga latir de gozo el corazón.

¡Por dignidad, cazadores; por egoísmo, si queramos!

No me cansaré de decirlo; a este paso, la perdiz va a ser en breves años un sueño, alegre record de nuestra juventud pasada; un algo así como hablar de corzas y jabalines en el Pagarasi hoy.

Y, sin embargo, ¡qué duda cabe que, a poco que quisiéramos, a poca ayuda que prestásemos, podría aumentarse esta hermosa gallinácea, y, como digo, hacerla extensiva a nuestros terrenos de perdiz.



NATACION

LA TRAVESIA DE BIARRITZ

Biarritz.—Se disputó la clásica prueba Travesía de Biarritz, que fue ganada por el notable tritón Pouch, en 52 m. 45 s., que terminó con cinco minutos de ventaja en el recorrido de 2.500 metros obre el segundo, Cardenal.

No participaron los nadadores de Hendaya.

BOXEO

VITTORIO VENTURI VENCE A HILARIO MARTINEZ

Roma.—Los combates principales de una reunión disputada el domingo dieron el siguiente resultado:

Vittorio Venturi, campeón italiano del peso welter, venció por puntos a Hilario Martínez.

Felmucci ganó por puntos a Liván.

NOTAS VARIAS

A Uzcudun le ofrecen un combate en Palma de Mallorca. En Palma son muchos los ingleses que pasan el verano y se les quiere ofrecer uno de sus platos predilectos. Justo está en discusión con los promotores y, por ahora, las cifras son demasiado diferentes para que pensemos que la pelea va a realizarse.

También en Salamanca quieren ver a Paulino sobre un "ring". Jesús Cañal, un joven y decidido empresario taurino, está dispuesto a dar un impulso al boxeo, por el que trabajan con entusiasmo en la "Atenas española". Y para dar ese impulso, ahora que un atleta salmantino ha ganado el título máximo de los "amateurs", se le ha ocurrido aventurarse en una buena reunión culminada por la presencia de Paulino en el "ring", en plan de exhibición.

Paulino, que tiene ganas de vivir lamosas ferias de Salamanca, da toda clase de facilidades.

Pedro Pecci, un entusiasta que quiere meterse a promotor, ofrece 35.000 pesetas para la pelea Uzcudun-Isidoro, 60.000 al registrarla y 25.000 a Isidoro.

¡Poco dinero, amigo!

Ors, el competente cronista catalán, ha escrito en "Campeón" después de ver pelear a Isidoro y Larroca en Barcelona:

«¿Puede temer Uzcudun a Isidoro? No. Con barbas a los Tristán Bernard, enteramente blancas, y atacado de clática, podría batirle Paulino, si siempre se prepara Isidoro tan "persuasivamente" como en esta ocasión. Preparándose como debe hacerlo un hombre de su categoría y posibilidades, resultaría un buen combate, ganándolo Uzcudun, que con todos sus defectos actuales, incluida la edad, todavía es más boxeador y peleador que Isidoro. Este no ofrece más peligro cierto que el "swing" de derecha, y sobre todo su cuerpo a cuerpo de una pobreza de recursos que apenas. En estos terrenos Paulino se imponería duramente.

BAÑOS DE CUCHO (Burgos)

Aguas sulfúreas; sulfúricas; Nitrogenadas.

Curan las enfermedades de garganta; BRONQUITOS, catarros; y las de la PIEL, ARTRITISMO.

INHALACIONES; baños; duchas; Pulverizaciones.

Altura 600 metros; Clima seco; sanísimo, magnífico parque. Precios económicos. Pidan folletos.

A 16 kilómetros de Miranda y 20 de Victoria.

¡PATRIOTAS! ¡Solidario vasco!

Acuérdese que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidarios de Trabajadores Vascos de EIBAR, cuya marca EIAL debe ser propagada en todo Euzkadi. Pedid catálogo a EIAL, calle de María Angela, 11, primero, EIBAR.

Representante para Navarra: Antonio Martínez, TAFALLA.



FOOT-BALL

ASAMBLEA DE LA FEDERACION CATALANA

Barcelona.—Se verificó el sábado la asamblea de la Federación Catalana en el Casino de San Sebastián.

Después de aprobada el acta, el delegado de Granelers propuso la continuación de la asamblea extraordinaria que se inició hace quince días suspendida a poco de comenzar. Se puso a votación la propuesta, y fue desechada por 221 votos contra 132.

El delegado de segunda categoría, señor Humet, pidió que le dijera a qué respondía la votación en cuanto a Clubs. Se le aclaró que 39 contra 31. Entonces los Clubs de segunda categoría, en número de 35, se retiraron de la asamblea. Su actitud fue apoyada por los representantes de los Clubs de primera categoría Badalona y Júpiter, que también abandonaron el salón.

Como consecuencia de esta actitud, quedan cuatro Clubs de primera categoría.

A continuación continuó la asamblea, eligiendo presidente a Roca, del Barceña.

Se tomaron otros importantes acuerdos. Entre ellos, rendir un homenaje al seleccionador catalán, el director de "El Mundo Deportivo", señor Torrens, y que todas las facturas y recibos de la Federación y Clubs deportivos lleven en lo sucesivo sellos para la Mutual deportiva.

TRASPASO DE JUGADORES CATALANES

Barcelona.—El Barcelona F. C. ha decidido traspasar a sus jugadores Font, Raífa y Espuny.

Porque el primero de los citados jugadores pasará a defender los colores del Sabadell.

Raífa, por su parte, tiene varias proposiciones. Parece lo más probable que pase al Barceña, su antiguo Club.

En cuanto a Espuny, podemos adelantar que está en negociaciones con el Levante y el Girona.

GOIBURU, EN BARCELONA

Barcelona.—Estuvo en esta ciudad el futbolista Goiburu, con motivo de tener que arreglar algunos asuntos de orden particular.

Goiburu dijo que piensa descansar unos días en Pamplona, a donde continuará su viaje, y que el primero de septiembre tiene que hallarse ya en Valencia para dar comienzo a los entrenamientos en su nuevo Club.

EL TORNEO OBRERO EN PARIS

España, 3; Checoslovaquia, 1

París.—En el campo de Clichy jugaron los equipos obreros de España y Checoslovaquia, en un match correspondiente al "meeting" obrero de París.

Los jugadores españoles atacaron con gran ímpetu desde los primeros momentos y sus delanteros demostraron un mayor celo que el de juego y dominio de balón que los checos. Sus ataques, mejor combinados, tuvieron como resultado un mayor dominio, que se tradujo en un resultado de dos tantos a cero, al terminar el primer tiempo.

Reanudado el juego, los checoslovacos se rehicieron algo y dominaron durante el comienzo del segundo tiempo, consiguiendo marcar un "goal". Pero nuevamente los españoles volvieron al ataque y demerrecieron hasta la terminación del partido, con el siguiente resultado: España, tres; Checoslovaquia, uno.

VARIOS RESULTADOS

El domingo se jugaron los siguientes partidos de veraniegos:

En Eche.—Español, 4; Eche, 4.

En Burgos.—Burgos venció a una selección de Santander.

En Torrelavega.—Cartagena, 3; Murcia, 1

VARIAS

El Athletic de Bilbao se preocupa de cubrir el puesto que deja vacante Ramón Lafuente. Se ha pensado para ello en Gerardo Bilbao, que, aunque su juego es de medio, cubrió en varias ocasiones el lugar de extremo derecho.

Como ya anunciamos, la Asamblea de los clubs catalanes fue borrascosa. La retirada de los clubs de segunda categoría, en franca oposición con los de primera, para

crear un grave conflicto al fútbol de Cataluña.

El jugador del Athletic de Madrid, ex balonista Castillo, piensa defender en la próxima temporada los colores del Deportivo Nacional.

Samitier veranea en San Sebastián. Pero no inverna...

ESPECTACULOS

Frontón Euzkai-Jai

A las tres y media de la tarde:

EZPONDA y ARRIZABALAGA

contra

AZPIROZ e IRIGOYEN

Frontón Moderno

A las 11 y media de la mañana:

URRESTILLA y GURUCEAGA

contra

JESUS y PACO

Teatro Gayarre

TELEFONO 2228

Miércoles 15 de Agosto de 1934

Infantil a las tres de la tarde, la deliciosa producción "Paramount".

EL SOLTERO INOCENTE

Por MAURICIO CHEVALIER

Popular a las cinco. Matinée a las 7 y media. Noche a las 10 y tres cuartos.

REFRIS de la más agradable producción de la temporada, la graciosísima opereta UFA

Guerra de vales

Por WILLY FRITSCHE y RENATE MULLER

Mañana jueves

BIA GRAFICO

HOY MIERCOLES

Coliseo Olimpia

SAGE TELEFONO 2264

A las tres:

TEMPESTAD DE ALMAS

Popular a las 445

Matinée a las 730

Noche a las 1045

REFRIS de la gran producción WARNER BROS

SOY UN FUGITIVO

Por PAUL MUNI

Una película de éxito clamoroso que supera a todos.

La revelación del gran actor dramático PAUL MUNI.



Prensas para uva y manzana desde 70 Ptas.

Estrujadoras para uva

Machacadoras para manzana.

VICTOR GRUBER y CIA. S. L.

Apartado 450, Bilbao.

Depositarlo para Navarra:

ILUNDAIN y COMPANIA

Avenida, Carlos III, 11 PAMPLONA

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Compraría 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0,10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0,50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0,10 pesetas por anuncio.

Aguileros
Se cede habitación con cuarto de baño, agua sol, a caballero. Razón Amaya 1, bis, segundo izquierda.

En LASARTE, Guipúzcoa, alquiler habitacion, cocina, cuatro dependencias, amplias, cercadas, gallinero, huerta. Informará esta Administración.

Empleos
Se ofrecen mecánico electricista con seis años de práctica. Dirigirse: Victor Gofí, 11.

Compras
Compraría estantería, mostrador y mesa escritorio en buen uso. Informes Admón.

COMPRARIA auto "Citroen" de 5 H. P. Informes en la Administración.

COMPRARIA de ocasión verdad toda clase de materiales de construcción. Informes en la Administración.

CAMBIARIA auto de 8 H. P. marca Renault, por 10 metros cúbicos de madera de solibaje o tejas. Razón en este periódico.

Enseñanza

DOY LECCIONES de latín, castellano y nociones de vasco, inglés y solfeo. Ansoategui, 25, primero.

Venta de ganados

SE VENDEN dos machos y dos mulas superiores para tiro y labranza. Para informes dirigirse a Julián Tellechea, en Mérida.

Traspasos

TRASPASO Casa de Viajeros en lo más céntrico de la Capital. Razón en la Administración.

TRASPASO Almacén de vinos al por mayor con buena clientela, en pueblo importante de la provincia Guipúzcoa. Razón: Eleano núm. 28, quinto, izquierda, San Sebastián.

Ventas

RENAULT de 8 H. P. cerrado, 4-5 plazas, gomas nuevas, en verdadero buen estado vendiendo en 1.200 pesetas. Informes en la Administración.

SOLIDARIOS, compatriotas. La viuda de don Francisco Gofí, quien en vida fue un buen lagun, sigue con el taller de Zapatería de su difunto esposo, y ofrece sus servicios para toda clase de trabajos, en Deozalzo, 60.

LA CASA DE LA POSTAL

Es la única que recibe cuantas novedades salen en postales de felicitación

IMPRENTA V. SANCHEZ

SAN NICOLAS, 31 :: PAMPLONA

VENDO muy barato cáliz, custodia y copón nuevos. Informes: Zapatería, 1. Relojería Ezpeleta.

¡AMERICANOS! chalet todas las comodidades, de dos pisos para dos familias, cerquismos de la ciudad y otro mil metros de terreno de gran porvenir repartidos entre jardín, huerta y arbolado, vendiendo en el baratísimo precio de 35.000 pesetas. Informarán en este periódico.

VENDO "Citroen" B-14, conducción interior, seis ruedas. "Citroen" conducción interior, con división familia. "Renault" Monocel, lujo, ruedas nuevas. Todos en perfecto estado marcha. Félix Erdozain. Aoiz.

Automóvil europeo 5 plazas, cerrado, de 9 H. P. cambiaría mano a mano o abonando diferencia por ídem de las marcas Austin o Citroen de 5 H. P. El que se pretende cambiar está en estado de toda prueba. Informarán en este periódico.

TERRENO de gran porvenir, vendiendo 3.500 y 4.000 metros en 6.000 pesetas. Informarán en la Administración.

VENDO al precio ganga de 1'40 el metro cuadrado, tabla nueva de 16 milímetros

PAMPLONA, MIERCOLES 15 DE AGOSTO DE 1934.-Apartado 29.

DIARIO INDEPENDIENTE

TELEFONO 1797.-Ortinas y Talleres: ZAPATERIA, 50 y NUEVA



Maleřeka'z eta

Es nauzu, Larrekó maite Orre, erreka zulo txarrean sartu nai. Itxorkuntzarren ni ita azken itza ebakitzen gaferat! badiagu oberik, adiskide. Sali orretarako nere begiok mezelak dituzu ta sudurra motz eta usnakaitz tetela. Itxorkun lan orri, lotsa apur bat iduki diot beti ta lido bat edo bertez nozbaik urratu badut, sikro arkeren bat egifik, ortaz gora eroriketu naiz.

Beñi bitan

Malerreka'rak!! arpegiratu ketu digute gure ikasle urte zoriontsuetan, Baztan'dar lagun maiteak, batez ere ta bai ere gure artu izen ori zifizeko istatatz eta gaferat izen goti desoragarri ta loidoztagarritaz. Mutiko onak yartzen gifen, bai noski! Gere erriade polli ta maitea guri arela menosku, loitu ta arrikatu ta gik, ikillik iretsi alaiko bidegabe itusua? Ago pixka bat! odolak zirakiggin ta aserre sututa, gure mingaifak ordafia botako zien: "Baztan'darrak, tuku-tuku, kolkon milla marrokuku". Ta gere erriadeak gotitzen eta berritzen azken gabeko kasalletan ibilliko genituen, egun eta sekulan elkarki amorrik eman gabe.

Ordugero

Bideak egiti dituzte urak Malerreka beiti ta ameka billigarro kume egatu bide ta Malerreka'ren alden berrite ta lengo istak eta arranbillak yarrakitzen dute ta obenean len baño suarrago ta setatsuno Aspaldi da atik, oartu nitzela itz orretan etzagola gure amestuko ituskeri mitsuskeririk; euskal itz yator eta aifitizifeko zela ta oker ezbanago, orren erriade beñi Eusebi ta bai ere Bera tar Erroman aba maiteak zabaldu ketu didala ta niri kukuak eramán.

Nondik asi ta

Norafia edatzen ote ditu Malerreka'k bere eremu egalak? gure erriade liluragarri otako idazki xarretan, non edo non ez ote dago? Nik dakidanaz, zubietu ta Labayan alde ta orobat Bertizaran zoragarria ta bai ere Doneztebe Sunbilla'kin bere egapian dauzki. Bortz Erri ta Endaltsa ere Pausu'raño, bere gerzipen ote dauzki? Ezezkorat yotzen dut nik. Gure erri ok ez dute gaur beñipen eunik lantun ote ta amarrek ezagutzen ere Malerreka'rik. Bidaso, Bidasoran, Berrotaran dire noski emengo izen zar yatorrak. "Koko" izenekif gertatzen dena ta orobat berrite izenekif ere, dugu unetan noski. Gure erriak Belataz arateko guziri, batiere berekuntzik gabe, "Kokoak" deitzen ditu. Ta au ez da noski egoki, zuzen eta egia. Baño zoazi gure erriaren burutik, kentzerat.

Gargero ordu da ta

Goazen gure makilla bere bi burutik xurritzerat edo beki bear bada, lurutzerat. Malerreka=Mal eta Erreka, diotu ta erran nai duela: "Arri mallako erreka". Ez da xoil xoil gaiki izanen iturburu orixen. Arriak batzek atx send, loto, ta tinkotuk dire ta zuluat bakarrik puskatu ditezkenak. Berzeak ordean elkar gainka yosiek eta mallaka mallaka daudenak eta pikotzak eta yoz eta artakutz berekiten direnak eta bigarren arri mota auxen adieretan duela, "Mal" edo "Malla" orreitek.

Bertez atal "erreka"

Orrek garbi ta argia diduri. Alako bat gabe atik ez nau uzten orrek ere. Gure aifitzi-fiaiko arbasoak gure baño eun aldiz geyago bazakiten euskal auzietan. Nik ezadik ba "erreka" itza egokia ote den Zubietu aldeko ta orobat Labayan aldeko ta gutiagi oranik Bertizarangoari ta deitzea. Ibai, uraundi, ualde ta bidezkoagoak ez ote diren beidur ni.

Nola nai azken

Orretarako or dugu. Bera'ko "Euskal Eguna" ta aldi egoki ta berebizikoa genuke noski. Orlaxen Oñate'n ez banago gaiki Azuke argiak kendu zitien "Aitor" itzari bere bizar zuriak, adieraziz "Aiton" zela naskillatua.

Nik bakarrik

Nai nukiena da, izen yator orri bere ospe ta lotsa ederra itzuli, kenduz bertez soñeko itusui ta kirats ori.

Orretarako or dugu

Orretarako or dugu. Bera'ko "Euskal Eguna" ta aldi egoki ta berebizikoa genuke noski. Orlaxen Oñate'n ez banago gaiki Azuke argiak kendu zitien "Aitor" itzari bere bizar zuriak, adieraziz "Aiton" zela naskillatua.

Andre dena Mariaren Zeruratzea

Yai aundi alal ta zoriongarria gure Amaitxo maitearen zeruratze auxen! Yinkoaren eta gere Ama au maite duenik, bere goyen goyenko xorionaz, ezifi egon osoki postu gabe. Ikusi egun, Andre dena zerurat alkatua ta antxen, zeru ta lurren Erregeif egifik eta aingeru ta zoriondun oroen Buru bezala, Irutasun Deunak korozitzen duela, gure idurimenik bizienak eta adimenik zorrotzenak sumatu ere ez dezaken yalketa zoragarri-nean. Maiteale zerbel tetel utsa, izanta ere, bozkariok barnak gafian egifi bear. Erakus-bide on ederrik eman ketu digute ere gere aifitizifeko zar arbaso oroi orogarririk. Eken Andre dena Mariaren Altxakunde zale zale-tasun sutsu ta ezifi agortua! Or dago lekuo sendo gure Irufia'ko Eliz nagusi zar onestua. Emen lauetan ogei ta amasei nazar erri beren goiko Zaitzalle altsutaz ezagutzen dutenak. Arañeago Benaparra, Xubero, Laburdi, Gipuzkoa, Bizkaya ta Araba Yasokunde maiteasunean, anoka ez dabilzenak. Iru egi buru gogoratzen ditugu gaurko Amaitxoaren Zeruratze mirariatsuan. Bere eriotz deuna benbizikoa. "Eder ederra Yinkoaren begietan bere maiteale deunaren eriotza", diote Liburu deunak. Gure goiko Amaitxo-rena, iflorenekin antzik gabea. Bere senar garbi deunarena, iduri zerbaitekoa, bat izaltekotan. Bekatu etorki ta bertez oben tikien kutsurik gabea, eriotz zar gabi zen. Gu-zietan Yesu'ren antz osoa ta gure yarral-pide borobilla zen eta unelaxen gogo egogoz besarkatu zuen eriotza.

Ogei ta bi urte egifi bide zituen Andre Mari'k atzerri untan Yesu zeruratuta. Emen baño geyago bizi zen goyan yakifia, ta bere biotza urtzen Yainko maiteasunez beñere geliditu gabe ta Yainko miltasua izandu zen su orretan kixkali gabe orrenbertze frauten, eliz gurasoak diotenez. Bere bizitza Apostolu deuna lonbizikoa. "Eder ederra Yinkoaren bide goitarrak eta aukuak eman; yazarretan biotzutu ta esku eman guziri ta beti oitoz gar gartsuan egon Yesu'reki. "Azkenian, fruitu ondu bat adarrekik berexen den bezala, Mariaren arima ezfi ezila berexi zen aren gorputzetik, eta zerurat egaldatu", dio Sara'tar Diarasarri argiak. Eriotz goxoa ta zorionekoa! Bigarren egi dirdarrikorra, Mariaren bixtea. Gorputz bedekitu ura, ortzi zuten Apostoluak Yerusalem'en zegokion aunditasun guziakif. Gero antxen usteldu ta ar bazka izateko noski? Ez orixen! Iru-garren egunean zerutik yautsi zen bere Gogo zoriondu uraxen eta gorputzeratu ta orra andre Maria bixturik. Edertasun zoragarria egia egiz!

Gure adimena aulegia da aldi artakoak ikusteko, ezagutzeko ta gutiagi dastatzeko. Irukoitz deunak, alnguru talde guziek eta zerurat orok eta Yosepe deunen agur eta aintzaketak orduntzen! Beilaxen zuru goi-rat. Ura zerurat altxate edo yosotze arri-ta bertez ikaslel Yesu'renak erakustea; ikas-liluragarri borobilla! Zeruan sartu beñi agudo Irutasun deunak korozitzen du amabi garria gure Amaitxo-rena ta zeruan saritze otan Andre Mari deuna ta olaxen egonen da mendien mendetan, betikotasun osoan. Au zoriona gurea, Amaitxo, zu orrela ikusital Urbillatzen zaigu pozez barren guzia... Ones galizatzu Ama bi esku oyeikfi eta onets ere gere Euskalerrria, orafi eta beti zure zurea izateko.

ARANTXIPI.

Nadie puede MAREARSE en los VIAJES, tomando antes de emprenderlos dos cápsulas de ONDOIBIL. De resultados infalibles.

DAGONILA

Eguzk 5'25-10'14 - Ilgora 18'gn.

15

227 ASTEAZKENA 138

AMA NESKUTZA ZERURA-JASOKUNDEA. Deunak: Alipi, Arnolba, Tartxisi, Estepan, Estanisia. Alipi, Arnolfo, Tarsicio, Esteban, Estanislao.

Máquinas de escribir

Se arreglan y se limpian toda clase de máquinas de escribir a precios módicos

Los encargos en Funeraria de Ciga Zapateria, 56 Teléfono 2715 PAMPLONA

INFORMACION TELEFONICA DE ARABA, GIPUZKOA Y BIZKAYA

Son ya pocos los Ayuntamientos bizkainos que no han efectuado la elección y en breve quedará ésta terminada en Bizkaia

La Comisión interina de los Municipios de Gipuzkoa se reunirá el jueves con objeto de examinar detenidamente la situación.-El señor Sasiain espera tranquilamente los acontecimientos.-En la iglesia parroquial de Santa María se celebró la tradicional salve con un lleno imponente.-Importante robo en una joyería de Bilbao.-Don Jesús de Zabaia, que parte para la República Argentina, fué obsequiado con un banquete de despedida.

GIPUZKOA

Donostia (San Sebastián) 14 (23.00) MANIFESTACIONES DEL ALCALDE El señor Sasiain, en su conversación con los periodistas, les dió cuenta de los nuevos telegramas y telefonemas de adhesión recibidos, entre los que figura uno del ex gobernador de Gipuzkoa, señor Varela Rendueles.

Manifestó seguidamente el alcalde que el jueves se reunirá a mediodía la Comisión interina de los Municipios de Gipuzkoa para celebrar un cambio de impresiones sobre la situación en que se halla el país vasco a partir del domingo, en que han tenido lugar varias detenciones de alcaldes y procesamientos de los mismos.

Se examinará detenidamente la situación creada al país con ocasión de las sustituciones y se arbitrarán los medios que sean precisos para que todos los alcaldes que han sido destituidos por cumplir el masdamiento de la asamblea de Bilbao sean repuestos en sus cargos a la mayor brevedad.

También se estudiará con toda misocuidad la forma en que ha de realizarse el escrutinio general de la votación que comenzó el domingo pasado y que expira a las diez de la mañana del próximo domingo.

Hoy estuvieron a visitar al alcalde los concejales señores Torrijos, Torre, Echeverría, Craos, Noya y Pilloi para preguntarle si había ocurrido alguna novedad, y el señor Sasiain les dijo que hasta el momento presente no había sucedido nada.

El alcalde agradeció las muestras de compañerismo y solidaridad de que habían dado buena prueba tanto los concejales que le habían visitado como los demás compañeros de Corporación que estuvieron presentes en la elección del domingo pasado.

Terminó el alcalde su charla con los periodistas diciendo que el alcalde esperaba con absoluta tranquilidad los acontecimientos.

El maquillaje le durará todo el día si antes se aplica usted CREMA ESPUMA CREMACAO

GOBIERNO CIVIL

El señor Muga recibió esta mañana la visita del diputado a Cortes señor O'Shea, recibiendo además un oficio del Juzgado dando cuenta de haber sido suspendidos de sus cargos, cuatro alcaldes.

SESION DEL AYUNTAMIENTO

Esta tarde celebró sesión el Ayuntamiento.

El concejal señor Sotos pidió que se hiciera constar en acta la enérgica protesta de la Corporación contra la intromisión de la fuerza pública en los salones y dependencias de los Ayuntamientos vascos, impidiendo las reuniones y atropellando a los concejales, consumándose, de hecho, un acto que define el criterio que mantiene el Gobierno con respecto a la autonomía municipal, sin perjuicio de la adopción de las medidas oportunas, con motivo de las reuniones del domingo.

Fué aprobada la moción.

LA FESTIVIDAD DE LA ASUNCION

Hoy, víspera de la Virgen de Agosto, se ha celebrado la tradicional Salve en el templo parroquial de Santa María.

El templo se hallaba abarrotado de gente, siendo muchos los que hubieron de quedarse fuera.

Tomaron parte 370 ejecutantes del Orfeón Donostiarra y de las Scholas Cantorum de Ernani, Pasajes y Donostia.

Se cantó el "Ave María" de Usandizaga y la Salve de Refice, compuesta expresamente para este acto, terminándose con el "Agnus Yamaak".

Al llegar el Ilmo. Sr. Obispo de la diócesis fué ovacionado por el público.

Lo mismo ocurrió con los concejales nacionalistas y monárquicos que asistieron al acto.

Mañana, en la misma Iglesia parroquial de Santa María, se celebrará, a las diez, misa Pontifical, en la que oficiará el señor Obispo de la diócesis.

Se cantará la segunda Misa Pontifical de Perossi y el "Ave María" de Vitoria, actuando los mismos elementos que tomaron parte en la Salve de hoy.

Revista de Prensa vasca



Según manifestación del gobernador de Bizkaya en un sólo Ayuntamiento se celebró la elección anunciada para el domingo.

Admitiendo por un momento que así fuera, se pregunta el diario bilbaíno—si se quisiera demostrar que el Gobierno tiene mucha Guardia civil, mucha Guardia de Asalto, mucha Guardia de Seguridad, mucha Policía, muchos carabineros, mucha tropa, muchos fusiles y bastante ametralladoras.

Quería tal vez el señor Velarde que los concejales hicieran frente a la fuerza, la vencieran, desarmaran o mataran a los guardias y luego, en presencia de los cadáveres, celebraran sesión y emitieran sus votos?

"Pero, además, la verdad no oficial, la verdad verdadera, es muy otra de la proclamada por los gobernadores civiles.

Limitándonos a Bizkaya, diremos sencillamente, que sin contar los Ayuntamientos que dejaron la elección para otro cualquiera de los días señalados—algunos de ellos, como Ondarroa, celebraron la elección ayer, lunes—, pasan de ochenta los Ayuntamientos bizkainos que han levantado acta de votación, o impidieron, como el de Bilbao, de hacerlo el domingo, la levantan en solemne sesión al siguiente día.

Y la estadística no se ha cerrado, ni mucho menos. Porque, como muy bien ha dicho el señor Sasiain "nos encontramos ahora en un compés de espera, hasta saber con certeza lo ocurrido en el País Vasco y después adoptar las determinaciones que se estimen pertinentes.

Con Bizkaya ocupada militarmente, con un alarde de fuerzas como no se ha conocido aquí, con patrullas en las calles y autos-ametralladoras situados en los puntos estratégicos, más de ochenta Ayuntamientos bizkainos han manifestado claramente su voluntad, sin que les intimidara el despliegue de fuerzas, tan inoportunamente como ineficazmente empleado."

EL DIA

Se refiere también a la ejemplar jornada del domingo, y dice: "Los pueblos que se hallan asistidos por

LA PELOTA

En el Moderno Jugaron Abrego III y Eryl contra Pasieguito y Ugarte.

Venció la primera pareja, que cumplió los 50 tantos cuando sus contrarios contaban 32.

FOLKLORE PENINSULAR

En estos momentos se está celebrando en la plaza de toros la fiesta de bailes peninsulares organizada por la Asociación de la Prensa.

El tiempo frío y desapacible, no se presta a la brillantez de la fiesta.

EL CONFLICTO MADERERO

El gobernador celebró una reunión con los obreros madereros para continuar sus gestiones para la solución del conflicto.

Mañana, en el Jurado mixto se reunirán patronos y obreros, esperándose que en dicha reunión se llegue a la solución del problema que comienza a tener trascendencia, pues algunas industrias como en la fábrica de tabacos y en la Pescadería, se anda mal por la escasez de cajas.

LOS DESAHUCIOS

El gobernador recibió también a algunas familias de obreros parados que iban a ser desahuciados.

El gobernador llamó a los administradores de las casas habitadas por dichas familias y, después de exponerles la situación de las mismas, consiguió que aquellos depusieran su actitud.

BIZKAIA

Bilbao 14 (23.30)

CONTINUA LA ACTIVIDAD DE LOS AYUNTAMIENTOS

Sigue el movimiento de los Ayuntamientos y se van celebrando las reuniones, aunque el gobernador trate de restar importancia al asunto con declaraciones que distan mucho de la verdad de los hechos.

Hoy se ha sabido que se ha reunido el Ayuntamiento de Mungia y también se tienen noticias de que anoche se reunió el de Bermeo.

Con motivo de los incidentes del domingo, que determinaron la detención del alcalde y otras medidas dolorosas, y teniendo en cuenta la actitud observada por la Guardia civil del puesto de Bermeo, hoy se ha reunido el Ayuntamiento de aquella villa en sesión extraordinaria y ha tomado el acuerdo de que en lo sucesivo el Ayuntamiento no costee médico, ni medicinas, ni agua a la Guardia civil residente en Bermeo, y comunicarle, además, que en el plazo de dos meses tendrá que desalojar el local que ocupa, por necesitarlo el Ayuntamiento para fines escolares.

Quedan ya pocos Ayuntamientos por reunirse y los que restan, exceptuando el reducido número de aquellos en que existe mayoría monárquica, se reunirán estos días, pudiendo la elección en Bizkaya.

MANIFESTACIONES DEL GOBERNADOR

En la madrugada de hoy, ha hecho el gobernador unas nuevas declaraciones que sólo han podido recoger algunos periódicos. En ellas, después de restar la importancia al movimiento, dice que no le importa que los tenientes de alcalde que no fueron restituidos hayan presentado la dimisión, por cuanto había tres concejales republicanos en el Ayuntamiento de Bilbao que no estaban conformes con el acuerdo y alguno de ellos podría desempeñar la Alcaldía.

Esta afirmación, como la mayoría de las anteriores, ha sido también desmentida, por cuanto el partido de Izquierda Republicana asegura que a ninguno de los concejales de su minoría considerará capaz de adoptar esa actitud que constituiría un acto de grave indisciplina y falta de decoro político, incompatible con la ética política de Izquierda Republicana.

Ha dicho también el gobernador que como alguno de los acuerdos adoptados por el Ayuntamiento de Bilbao podían constituir un delito previsto y penado en el Código estaba esperando a conocer bien los acuerdos para pasar el tanto de culpa a los tribunales, en el caso de que existiera materia delictiva.

Comentando el propósito del Ayuntamiento de desarmar a la Guardia municipal, ha dicho que era lamentable, porque con ello los ladrones, atracadores y demás maleantes estarían de enhorabuena.

LA CONSTANCIA

Dice que las elecciones fueron un gran fracaso y las calificó de "grotesca parodia" y divertido sainete tartarínico.

He aquí un sabroso parrafito: "El nacionalismo se ha desbordado. Rueda ya por la pendiente revolucionaria, de orientación francamente izquierdista. Falto de dirección, despedido por los continuos fracasos a que le han conducido la desastrosa actuación de sus dirigentes, carcomido por el odio y rencor separatista, decepcionado en sus quiméricos sueños y utopías de independencia, es una fuerza dispuesta a las más locas aventuras, que en sus ansias de venganza ya no repara en entregarse a los elementos más disolventes, que en momento oportuno sabrán hábilmente explotarla para el logro de sus fines revolucionarios."

Los débiles, los convalecientes y los ancianos, recuperan salud y fuerza con el VINO ONA

Terminó felicitando al inspector jefe de brigada social, don Adolfo Aparicio, que a su juicio, desempeñó su cometido con superable acierto.

CENTROS OFICIALES

La Comisión Gestora recibió numerosas visitas que no ofrecen especial interés.

En el Gobierno civil se recibió un telegrama del director general de Ferrocarriles referente a lo interesado que se halla Bizkaia en la electrificación de la línea Madrid-Araba-Segovia, con vistas al suministro de trabajo a las factorías bizkainas.

ROBO IMPORTANTE EN UNA JOYERIA

Hoy se ha cometido, entre una y cuatro y una y media de la tarde, un robo importante en la joyería que don Pedro de Eibarbar tiene instalada en la calle del Correo.

Unos individuos, cuyo número se ignora, forzaron la puerta del gabinete del colega de don Pedro de Eibarbar, instalado encima de la joyería.

Con alguna herramienta punzante, hicieron un agujero en el pavimento y luego serraron, abriendo un boquete por el que desfiló algún niño o niña, pues no es posible que lo hiciera un hombre.

Los ladrones se llevaron joyas, ropas, objetos de valor y, aunque todavía no se ha determinado la cuantía de su importe, cree que no será inferior a 100.000 pesetas.

También se llevaron de la clínica de oro por valor de 3.500 pesetas. Se sospecha de unos individuos vestidos de negro que fueron vistos por la mañana frente al establecimiento y a quienes acompañaba una niña que llevaba guantes blancos.

Se da la coincidencia de que dentro de la joyería se ha encontrado un guante blanco que llevaba sin duda quien se apropió de los objetos robados para no dejar huella de impresiones digitales que pudieran facilitar el descubrimiento del autor del robo.

Se recuerda que en la misma joyería, el mismo procedimiento, se cometió otro hace 18 o 20 años. Pero entonces se descubrió el robo inmediatamente, se accionó la calle y se consiguió detener al ladrón, que se había acurrucado detrás de un contenedor.

Esta vez la policía ha sido menos atenta y, hasta la fecha, no ha podido descubrir a los ladrones, por lo que continúan gran actividad las diligencias.

UN TELEGRAMA AL SEÑOR HORN

El jefe de la minoría del Partido Nacionalista Vasco don José Horn ha recibido un telegrama firmado por Juventud de Acción Catalana Republicana, en el que se le pide la simpatía con que ven la causa del pueblo vasco. Firman el presidente y secretario de dicho organismo.

BANQUETE DE DESPEDIDA

Hoy ha tenido lugar en la redacción del semanario "Aberri" un banquete ofrecido por el excelente patriota don Jesús de Zabaia, con motivo de su próximo viaje a la Argentina.

Parece que su estancia en aquella República sudamericana no será de larga duración.

Asistieron al banquete destacadas personalidades del Partido Nacionalista Vasco, varios propagandistas, el director de "Aberri", el presidente de la Junta Municipal y gran número de patriotas, entre ellos el señor Gandariasbeitia, miembro del Tribunal Nacional de Justicia.

Se recibieron numerosas adhesiones, entre ellas, las del director de "Amayalde" del redactor de "Aberri", don Pedro de Eibarbar, que se halla detenido en la cárcel de Bizkaia, que se halla detenido en la cárcel de Bizkaia.

Se entregó la homenajada un hermoso pergamino firmado por todos los presentes y las emakumes ofrecieron un ramo de flores a la señora de Zabaia.

Don Jesús de Zabaia, con palabras emocionadas, agradeció el homenaje que se le tributaba.

UN RUMOR DESMENTIDO

Al última hora ha circulado el rumor de que el concejal republicano señor Sasiain había aceptado el nombramiento de alcalde de Bilbao.

Este rumor carece de veracidad.

Muebles EZCURDIA

FABRICA Y EXPOSICION

Eslava, 16 al 22 Teléfono 2431

Cortinajes - Alfombras